

Diamars Oktober 15 2013 - Edicion-7 Vol.192551

1.50

Sta.Cruz #110 Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

URATACA CENTER
Special di awe:
BatataYena cu Galiña, Berdura & Banana

Afl. 10.00
(di 12 pa 3pm)
Tel: 585-5212

Awe nochi
pa 9:10 p.m.
Programa
di Aruba
Softball Bond

na Canal 22



AMPLIACION DI CANTIDAD DI MINISTER TA INACEPTABEL DEN E SITUACION FINANCIERO PRECARIO CU ARUBA TA ADEN

Pelea entre chauffeur di tourbus y personal di DTP

Tur esaki dilanti un bus, yena cu turista



Homber a hoga patras di ex - Bushiri Hotel

Esaki na momento cu boto a bolter



Un Pabien awe na

Mama Sofia

cu ta cumpli un aña mas di bida!

Pabien ta bin di su yiunan y famia y

di su empleadonan di Empresanan Croes

Happy Birthday!



TRAM TA BIN PARIBA CU TURISTA Y BAY BEK PABAO CU TUR !!

Turista no ta baha at all den Caya Betico Croes..





POSIBEL SEÑALNAN DI CANCER

tosamento insistente...problema ora di guli...plekinan straño riba bo cuero...un pipita den bo pecho of otro lugar inusual...sanger den urina of ora di bai af...perdida di peso repentino



Koningin Wilhelmina Fonds Aruba

PROME MEDIDA DI GABINETE MIKE EMAN II:

”VAST RECHT” DI 10 FLORIN RIBA RECIBO DI CORIENTE


ELMAR

Naam :
Adres :
Verbruiker/Aansluiter :
Verbruiksmaand :
Uiterlijke betaaldatum : 16 NOVEMBER 2013

Meter nummer	Tarief	Laatste stand	Vorige stand	Genoten verbruik in kwh	Bedrag AWG
	A	89387	88040	1347	
				1347	
Verbruik	600		0,381		196,96
	500		0,449		224,50
	347		0,566		212,65
					632,65
Vastrecht					10,00

Verbruikshistorie Periode	KWH
2013/09	1347
2013/08	1530
2013/07	1321 *
2013/06	1159
2013/05	1297
2013/04	1169
2013/03	1233 *
2013/02	1221
2013/01	1069
2012/12	1218 *
2012/11	1161
2012/10	988

Totaal deze maand AWG 632,65
Datum opname : 17-09-2013
Gestort deposito : 378,59
Openstaande saldo eind vorige maand : AWG

people do U know what's this???
Prome medida??
This is how coriente goes down?

Aansluiter:
Verbruiker:
Inc :
Verbruiksmaand SEPTEMBER 2013
AWG 632,65

ELMAR

STA. CRUZ -- Mike Eman no a caba di forma su gobierno ainda, pero ya e ta pasando medida. E prome medida a cay den brievenbus di tur hende, den e recibo di Elmar di e luna aki. Riba e recibo a cobra tur hende “vast recht” di 10 florin. Esaki lo percura pa Elmar haya mey miyon florin pa luna extra, cu ta 6 miyon florin pa aña extra. Awor nos sa ken tin cu paga e miyones cu Green Conference ta costa nos. E medida aki a wordo pasa sin cu siquiera el’a wordo anuncia. Un manipulacion grandi di parti di Mike Eman. Cu e “vast recht” aki ta mas famia tin cu biba den scuridad, aparte di e 3 mil famianan cu awor caba no tin coriente. Anto, ainda falta?

Corta e propaganda aki afor y trece na Fantasia Florist na Middenweg y bo tin un rebaho di 10% riba cualkier compra



Fantasia Flowershop situa na Middenweg 10
Tel: 583-2108 / 660-5363
Ta traha tur areglo di flor y decorashon pa fiesta manera,
Matrimonio, cumpleaños, aniversario y hopi mas.
Na Fantia Flowershop nos tin e areglo ideal pa e persona special.



LIDER DI MEP, MR. EVELYN WEVER-CROES:

AMPLIACION DI CANTIDAD DI MINISTER TA INACEPTABEL DEN E SITUACION FINANCIERO PRECARIO CU ARUBA TA ADEN



STA. CRUZ -- Lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes den conferencia di prensa di MEP a comenta riba e problemanan cu Mike Eman tin como formador pa forma su gobierno. El’a enfoca mas bien riba e peticion di Gobernador di Aruba, y gobierno Hulandes, pa no amplia e cantidad di minister awor. Den esaki mr. Evelyn Wever-Croes a trece dilanti e ley di “versobering” cu na fin di aña 2010 mester a wordo introduci pa corta den beneficionan di ministernan. Ta wordo bisa cu a corta den beneficionan di Parlamentario tambe, pero esey no ta corecto, pasobra e pensioen di parlamentario a ser aumenta cu 3 mil florin pa luna. Pero si 3 aña pasa kier a corta den beneficionan di ministernan pa asina baha gasto y awor ta bin cu ampliacion di ministernan, esaki ta hopi contradictorio. Of e ta un manipulacion serio. Mike Eman ta conoce pa e dicho “scucha mi palabranan, no mira mi actonan”, pero esaki si ta dimas. Ampliacion di un minister mas ta significa miyones extra riba nos debe nacional, especialmente debi na e mal ehempel di e gobierno aki pa pone 100 coordinador den servicio di cada minister, di cual praticamente tur ta campañador. No ta husto pa pidi e pueblo pa paga mas, djis pa Mike Eman complace un politico y su campañadornan. Ta ampliamente conoci cu Mike Eman a priminti cantidad di politico cu nan lo bira minister y awor kier pa pueblo paga e cuenta. Mike Eman mester a corda riba esey PROME cu el’a priminti tur e politiconan cu nan lo bira minister, e mester a corda riba esey prome cu el’a haci promesanan cu e tabata sa cu e no por cumpli. Prensa a puntra lider di MEP kico e ta pensa riba e defensa di Mike Eman cu algun di e carteranan ta mucho pisa pa por wordo combina. Mr. Evelyn Wever-Croes tabata cla y raspa riba esaki: Mike Eman mester a haci locual cu MEP a haci cu su lista. Si Mike Eman a pone hendenan capaz y prepara pa asumi responsabilidad pa goberna, e no tin e problema aki awor. MEP a pone riba su lista personanan capaz y bon prepara pa por a asumi responsabilidad di goberna e pais aki SIN amplia e cantidad di minister. Scoge hendenan capaz y prepara pa asumi e responsabilidad y bo no mester pensa mes di amplia e cantidad di minister y hinca nos den mas debe innecesariamente.

TA BUSCA



Un estilista profesional
Salario atractivo

Pa mas info yama:
738-0101

Mike Eman:

Si no keda cla cu apunta ministernan, esnan demisionario awor lo keda te ora cu ta cla

Tin espacio suficiente y si mester por bay 6 luna mes



STA. CRUZ -- Den un conferencia di prensa di dialuna mainta, Mike Eman a informa cu e tin suficiente tempo pa forma su gabinete. Mike Eman a declara cu: 'si encaso cu no keda cla pa apunta minister nobo per 1 November, e ministernan actual cu ta demisionario, lo keda, te ora cu ta cla. E ministernan demisionario ta keda sinta te ora cu ta cla. Esaki ta procesonan normal. Den otro paisnan sa tarda te cu 6 luna prome cu forma un gabinete, maske esaki no ta wordo premira aworaki. Tempran den luna di November lo apunta un conseho di minister nobo. E trabaonan mester por sigui sin ningun interupcion. E proyectonan ta exigi un sincronizacion completo pa sostene Astec y APA pa loke ta mudamento di waf. '

WESTIN HOTEL MESTER SALI ACLAREA



STA. CRUZ -- Ya ta basta dia caba cu tin tur sorto di rumornan rond di ciere di Westin Hotel unda lo manda tur hende cas. Un rato ta tende cu RIU lo cumpra, otro rato ta tende cu RIU no tin placa pa cumpra of no a haya prestamo na banco y otro rato ta tende cu si. Tur esaki tin empleadonan den un incertidumbre. Empleadonan no sa kico pa haci mas. Awor ta sali otro noticia cu casino lo cera pa fin di luna. Segun informante di Diario, cu esaki ta definitivo. E casino tin lunas ta draai malo y no por sigui draai mas. Pues, ta masha hopi hende ta den wega unda cu tur ta carga preocupacion. Un ta puntra otro desesperadamente di kico lo bay pasa. Hopi tin nan hypotheek pa paga y nan compromisonan pa fin di luna. Dicon e Hotel no por emiti un comunicado unda e ta splica comunidad ariba kico ta e scenario? Dicon mester haci tur esaki den scondi? Ta bende e hotel? Ki dia? Of e deal a tranca pasobra cu RIU no por haya prestamo? Lo cera e casino? Si of no? Un manager a wordo kita dos siman pasa, pasobra el'a laga empleadonan traha 1000 bbq pa aparentemente Otmar Oduber, cual bbq - nan lo a sali sin pago. A investiga e manager y djey a kit'e di trabao pa un acumulacion di motibonan. Ta spera cu Aruba Hotel Enterprises por emiti un comunicado y papia cla cu pueblo y su empleadonan.

Antisocial a horta pertenencia di turista

STA. CRUZ -- Diadomingo pa 1:35 Polisnan di Strand a bay na Westin Hotel pa un ladronicia. Na e sitio Polis a papia cu e homber D. kende a bisa cu e tabata riba strand, ora cu tres homber desconoci a coy su cosnan cu tabata riba un stoel di strand y nan a core bay. El'a bisa cu un di e hombernan ta bisti cu un T-shirt cora y short. Locual nan a bay cune ta un Blackberry model Z10 y 40 dollar. Polis a tuma su keho.



Ministro di Husticia y Enseñanza ta anuncia cu entrante 15 october 2013 durante 30 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Macuarima 65, di un peticion cu a ser haci pa un instalacion pa gas di 1000 galon na Weststraat 2. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permiso menciona, dirigi na e Minister di Husticia y Enseñanza, via director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Macuarima 65.

Homber a hoga patras di ex - Bushiri Hotel

Esaki na momento cu boto a bolter





STA. CRUZ -- Dialuna alarma ta ser bati pa un boto cu a bolter pazuid di ex - Bushiri Hotel. Aparentemente e boto aki cu 4 persona tabata haciendo trabao di mantencion na e boeinan. Pa un of otro motibo e boto a bolter. Un persona cu a waak kico a pasa mesora a bay cu su boto unda e boto a bolter. Ora cu nan a yega tera, nan tabata duna e persona CPR. Ambulance tambe a yega na e sitio, pero no por a haci nada mas. Autoridadnan competente tambe a presenta y haci nan investigacion. Condolencia na famia y Paz na su restonan! Na famia hopi forza e dianan dilanti.

Gobierno di AVP ta sigui malgasta placa di pueblo!

Mas di 28 miyon florin ta wordo hinca pa cumpra 40 bus electrico for di China





STA. CRUZ -- E noticia di siman pasa cu gobierno di Aruba (Arubus? WEB? Utitilities?) ta den tramite pa cumpra 40 bus electrico for di China siguramente a cay manera un bom den nos pueblo. E cumpramento di 40 bus aki ta bin despues cu Arubus den apenas 4 aña ya a cumpra den total 26 bus grandi y 15 bus chikito pa renoba y amplia e flota di e compania aki. Un y tur por corda ainda con - prome cu e gobierno di MEP a baha na 2009 - un total di 11 bus grandi cu airco a ser cumpra door di Arubus for di China (mira foto adhunto). Ademas durante gobierno di AVP un total di 15 bus grandi cu airco y mas di 15 bus chikito a ser cumpra. Pues por bisa cu actualmente Arubus tin un parke di bus relativamente nobo cu un gran cantidad di bus grandi y chikito cu ta apto pa core den tur skina di Aruba. Sinembargo kico nos a mira ta sosode siman pasa? Sin tene ningun sorto di destaho publico y sin presenta un estudio di factibilidad, diripiente gobierno di AVP mediante di WEB N.V. (?) a anuncia cu nan a cumpra un bus electrico BYD for di China. Den e mesun rosea nan a trece tambe padilanti cu e intencion ta pa nan cumpra 40 di e busnan electrico aki. Hecho ta cu cualkier hende cu sano huicio cu subi internet por mira cu un bus electrico di marca BYD for di China ta costa 3 miyon yuan, esta 395.000 dollar y cual ta equivalente na 711.000 florin pa un solo bus. Cumprando e 40 busnan electrico aki, pais Aruba - ami, abo y nos tur - tin cu bay paga den total 28.4 miyon florin y esaki sin conta transporte di e busnan aki pa Aruba, seguro, servicio, training di personal, invoerrechten etc. Anto henter e suma astronomico aki ta sin conta ainda e costo di mantencion necesario pa cu e busnan aki den e añanan siguiente. Pregunta ta, t'asina rico nos pais ta cu tin placa na abundancia pa wordo distribi y derocha, djis pa complace compinchinan politico kendenan semper a yuda sponsor partido AVP den campaña? Alavez kico Arubus lo bay haci cu tur e busnan nobo cu nan tin den nan flota caba, ora cu e 40 busnan electrico yega Aruba? Esaki no ta un forma di destruccion di kapitaal (kapitaalvernietiging) innecesario? Gobierno no ta consciente ainda cu nan tin nos pais ya caba na rand di bancarota cu debenan biyonario cu nan mes a crea y awor kier sigui crea mas debe? Si e mas di 28 miyon florin aki na compra di busnan electrico no ta un abuso cu placa di pueblo, ta con otro mester yama e bagamunderia aki anto?

Scientific Beauty Spa
Belleza y Salud
Facial
Corporal
Olga Wever
De La Sallestraat # 43B
Oranjestad, Aruba.
Tel: 588-0008 Cell: 593-3380
scientificbeautyspa@hotmail.com

Elimine Grasa y Celulitis en 12 secciones con cavitacion y RF.

Tratamento efectivos

* Limpieza de cara profunda con hidratacion.

* Eliminacion de acne con laser.

* Eliminacion de manchas.

* Rejuvencimiento facial con RF.

* Revitalizacion facial.

* Maquillaje permanente.

Segun Mike Eman e no tin pura pa apunta ministernan ainda



STA. CRUZ -- Den un conferencia di prensa di dialuna mainta, Formador Mike Eman a duna un bista ariba e proceso di formacion di Gobierno nobo. Segun Eman cu e ta den proceso pa fiha e programa di gobernacion. El'a haci un inventarizacion di proyectonan pa desaroyonan social economico como tambe e contenido pa loke ta trata enseñanza, husticia y desaroyo social. A reuni cu fundacionnan y departamentonan y ministerionan cu ta encarga cu e areanan aki. Trabao importante cu formador tin cu haci ta consisti di dos fase: E contenido y loke mester duna atencion na dje y di dos fase, cual interes ta mas grandi, kendenan ta bira minister y cual ministerio ta bay tin. Tur ta purba pa ta cla per 1 November, unda tin un parlamento nobo. Ministernan nobo no por wordo apunta ainda, pasobra ta parlamento nobo ta bay aproba nan. Esey ta duna espacio na formador, pa inventariza e ministerionan. Finalmente ta un decision cu ta wordo tuma door di parlamento di Aruba.

Mes comerciantenan cu a apoya tram awor ta realiza.....

TRAM TA BIN PARIBA CU TURISTA Y BAY BEK PABAO CU TUR !!

Turista no ta baha at all den Caya Betico Croes..



STA. CRUZ -- Centro di Oranjestad tin un bunita tram. Un proyecto cu ta costando nos mas di 45 miyon florin. Na prome instante Gobierno a bisa cu e tram lo core diadomingo pa asina pueblo por bay keiro cu famia y come un ijscream. Un declaracion insolito, pasobra no tabata e proposito cu a bini cu un tram. E tram a bini pa trece turista den Caya Betico. Kico a pasa awor? A bin resulta cu siman pasa algun comerciante ta cu awa nan wowo: 'turistana no ta baha di tram'. Pues loke tabata parce un solucion de mil maraviya, unda tur cos ta color de rosas, a bin termina den un pesadiya amargo. Apesar cu e comerciantenan tabata na fin di nan latijn, unda placa a caba cu nan, debi cu e proyecto a dura 4 aña, awor ta resulta cu e tram no ta contribui den trece cash den e negoshinan. Turistanan enberdad ta subi e tram, pero door cu nan ta cansa di come den nan barco, nan no kier cana, nan no kier baha di tram. E comerciantenan para pafor di nan tienda ta waak e tram bini pariba y bay pabao bek cu tur e turistanan. E turista di berdad ta enjoy e tour den Centro di Oranjestad, keiro, wak rond y bay bek abao. E declaracion aki a wordo duna door di e organizacion di caya grandi, esta Mambo.









ULTIMATE AUTOMOBILES
Sabana Blanco 35 | T. 583-9800 | F. 583-9660 | info@ultimatearucar.com | Suzuki Aruba


Celebracion cu Zwarte Piet, e ta un tradicion racista?

Na prome instancia, ora cu mi ta puntra si e celebracion ta un tradicion racista, mi no kier meen cu esnan cu ta celebra e fiesta aki ta racista. Esey ta e motibo cu ta laga mayoria di e debate tocante e topico aki muri prome cu e cuminsa. Mi persona ta desea pa pueblo waak e celebracion aki di un otro banda. Di e banda di e ciudano cu si ta di opinion cu esaki ta un celebracion cu ta trapa riba e derecho humano di hende, pa no wordo ridiculiza, discrimina y insulta publicamente. Mundo ta cambia pasobra generacionnan nobo ta kibra cu cierto tradicionnan y asina nan ta crea tradicionnan nobo. Mi prome experiencia cu kibra tradicion, tabata ora cu mi ruman muher grandi a dicidi di bay biba hunto cu su amante, sin cu nan a casa! El'a kibra cu un tradicion y ni mi mama ni mi tata tabata contento cu esaki. Pero cuanto cu mundo cambia, un cos si no a cambia mucho, esey ta e celebracion di e fiesta di Sinterklaas cu Zwarte Piet. Un hende cu no solamente ta pinta su cara preto y hunga manera e ta dom, pero e ta papia tambe cu e accent di un hende Caribense. Si bo no ta un hende bruin, ya caba e ta hopi mas duro pa bo comprende e dolor cu un grupo grandi di hende di tur edad ta pasa door di dje tur aña. Tin cu ta sufri sin bisa nada, tin cu ta crea un cuero diki, tin cu ta scoge pa join e mayoria den tur e festividad, tin cu ta cana cu un rabia contra nan comunidad y no ta sinti nan mes respeta ni acepta, tin cu ta cana bay laga tur hende pa Dios. Pa mas



ZWARTE PIET IS RACISME

di 80 aña tin hende cu ta protesta contra e imagen di Zwarte Piet durante e celebracion di Sinterklaas na Hulanda. Pero toch, te ainda, pa un motibo desconoci, e voz di e grupo aki, nunca a wordo scucha. Ora cu ami a cuminsa vocera mi opinion como studiante na 1988 y te awe, hopi hende rond di mi persona a bin cu argumento, pakico mi no mester pensa asina, pakico mi no mester sinti mi mes discrimina. Cu nan no ta racista, cu mi mester stop di zeur, pasobra ta djis un fiesta pa mucha y e intencion no ta uno racista. Tambe tabata tin hende cu a bisa mi cu nan ta di acuerdo, pero cu nan ta prefera pa no discuti di e topico aki cu otro hende. E luchador mas conoci contra e celebracion cu Zwarte Piet, ta Quinsy Gario. El'a cuminsa cu su accion: Zwarte Piet is Racisme' na aña 2011 y a wordo bati y aresta door di polis, djis pasobra el'a para cant'i caminda cu un T-shirt di protesta. Diahuebs dia 17 di Oktober 2013, na Amsterdam, nan lo cuminsa atende e mas di 20 bezwaarschriften contra e intocht di Sinterklaas cu su Zwarte Pietnan di e aña aki. Locual si ta proba rond mundo ta cu e celebracion di Sinterklaas cu Zwarte Piet, ta uno cu ta adverti racismo, cu ta discrimina y insulta, sea si esaki ta e intencion di esnan cu ta celebr'e si of no. Tur caminda e tradicion Hulandes aki, di Sinterklaas cu su Zwarte Piet of 'Black Pete' cu tin un 'Black Face' a wordo prohibi. Na Inglatera p.e. e Zwarte Piet no ta bisti un peluca di afro y e tin djis un paar di strepi di roet riba su cara. Na Canada e comision pa inmigrante Hulandes di e fiesta di Sinterklaas a cancela nan celebracion, ora cu nan a perde nan caso den corte contra un fundacion Anti Discriminacion. Na Merca, ningun hende no a ni pidi pa un permiso pa cana cu 'Black Face' riba caya. Aruba no ta un pais cu ta copia cualkier ley of decision di Hulanda, pero mi ta spera cu aki si nos lo respeta opinion di hende y cu nos lo cuminsa waak e asunto aki di e otro banda tambe. Tin un tarea grandi pa nos como comunidad pa educa nos mes y nos yiunan pa nos por yega na un comunidad cu ta brinda respet pa un y tur.

Mireille Sint Jago

Culinary basic cooking lesson

Given by a professional Chef

Class a: Monday 28 and Tuesday 29 of October 2013 from 7pm – 10 pm

Class b: Wednesday 30 y Thursday 31 of October 2013 from 7pm – 10 pm

Class c: Friday 1 and Saturday 2 of November 2013 from 7pm – 10 pm

Week 1: Sanitation and safety / Basic cooking principles/ Measurement/ Converting recipe/

Planning and organizing production / using knife/ culinary cutting skills

Week 2: Bouillons stocks / Roux / thickening / Mother Sauces / Small sauces/Finishing techniques /Flavors

Week 3: Use of convenience bases / classification of soups / clear soups/ consommé/ cream soup/ puree soup / chowders / specialty soups

Week4: Mize place / cooking technique / Roasting technique/ baking/ broiling/ grilling / pan broil/ sautéing / pan frying/ simmering / poaching/ braising/ plating/ presentation/



For more information contact John Croes

Cell: 600-0042

Course duration is 4 weeks

Pelea entre chauffeur di tourbus y personal di DTP

Tur esaki dilanti un bus, yena cu turista









STA. CRUZ -- Dialuna mainta un Tourbus den e teritorio di APA a sali cu tour cu un grupo latino for di e barco. Nos a bin comprende cu e compania bus a cobra $10 pa cada turista. Tin un ley cu minimo nan mag di cobra ta $20 pa persona. Aki personal DTP cu ta haci control riba papel di bus, a bay tras di bus unda na e porta un dama a indica e manehador di e bus pa para na varios ocasion pero e chauffeur di bus tabata ignora e palabra di e dama aki. Na cruzada pa subi caminda grandi un personal dama di DTP a logra subi e bus y a cuminsa indica pa para e bus. E kier a haci algun pregunta di prijs na e pasahero. Despues di control di prijs, a haci pregunta den e bus na algun persona turista latino y nan a indica cu nan a duna $15 y otro na $10. Aki mesora un persona dama trahando abordo a desmenti cu esey ta e prijs y a bay avisa nan cu e dama ta inspector pa control di bus. E prijs legal ta $20 y nan mester paga awor dilanti inspector cual nan a haci tambe. Despues di e control, e dama a bay baha di e bus pero e manehador a tira un palabra pa e dama. Mesora e inspectora a subi e bus y a paga e bus. E manehador no a gusta y a ranca su bus y subi caminda unda 2 otro personal di DTP trahando, a bay over pa tambe subi den bus pa ranca e yabi. Aki a start un pelea y a ranca e manehador for stoel. A start un pelea di dalmento cu mokete dilanti di e turistanan. Esaki mientras e bus a cuminsa subi caminda grandi su so. Turistanan a cuminsa grita y yora di susto, mirando cu e bus a cuminsa bay otro banda den direccion di auto nan dilanti, sin hende pa para e bus. Un dama turista a logra gara e stuur y guia e bus pero un auto tabata acercando su dilanti sin por para esaki. E dos personanan en cuestion ainda tabata bringando ora un persona a logra bula tras stuur y primi e brake pa e bus para. E pelea a sigui te a bay pafor. Polis a yega mesora y a scual ambos partido. DTP no tabata mag di a drenta y agredi e persona di e bus dilanti di tanto turista ya cu esaki ta mal imagen pa nos turismo. E chauffeur di bus tampoco a haci bon. A laga e bus sigui y pare cu polis riba caminda of na e prome stop cu e ta bay y dune su boet. Aki tambe polis a laga e bus sigui su rumbo mirando cu e resto di papel di e bus tabata na ordo.

BINGO! 17
SATURDAY & TUESDAY • 4PM
FRIDAY • 5PM

TOTAL OF $1,500 IN CASH PRIZES!

Management reserves all rights. Must be a member of the Trop Advantage® Club to participate. Must be 18 years of age or older. Play responsibly www.gamblersanonymous.org.



TROP
CLUB & CASINO
troparuba.com

TROPICANA ENTERTAINMENT CASINOS
TROPICANACASINOS.COM

Plakkaat di reconocimento di MEP na un gran baluarte, sr. Rey Wouter





STA. CRUZ -- Recientemente lider di MEP, sra. Evelyn Wever-Croes hunto cu directiva di MEP Santa Cruz a haci un bishita cerca un di su caciquenan, sr. Raymundo (Rey) Wouter, kende desde 1989 a fungi como Presidente di Directiva di Bario di MEP pa Simeon Antonio. Despues di a sirbi su partido stima p'asina tanto aña sr. Wouter a dicidi di retira, pero lo sigui duna aporte cu su consehonan valioso na henter MEP. Na e ocasion aki lider di MEP a gradici sr. Rey Wouter y henter su famia pa su sosten incondicional y su fieldad na partido MEP y a haci entrega di un plakkaat como muestra di reconocimento. Na su turno sr. Wouter a gradici lider pa e reconocimento aki y a bisa cu e plkkaat lo haya un bunita lugar den su hogar.

Polis a detene dos hoben menor di edad cu droga

STA. CRUZ -- Polisnan diadomingo 01.20, durante Patruya den Golfweg na haltura di Zwart Mangel, ta mira un Toyota cora A -55947. Den e auto polisnan a mira dos mucha homber y tabata parce cu nan ta drumi. E pasahero tabatin un bate di baseball hunto cun'e y na e banda robes di e stul di e chofer tabatin un machete. Polis a bisa e hobennan pa nan a baha for di e auto cu nan mannan na laira, mirando cu e cosnan cu nan tabatin den e auto por worodo usa como arma. Polis a pidi a chofer papelnan di e auto, pero e no por a cumpli cu esey y e chofer no tabatin rijbewijs. El mucha homber A.B. naci na Aruba di 17 aña, ta bisa Polis cu e auto ta di dje, y nan ta sinta ta "chill", mirando cu e tin problema na cas. Durante control, polisnan a haya den e auto un sakito cu coca riba stul di e pasahero. \Tur dos a keda deteni y hiba warda . E auto a keda confisca. Nan a presenta dilanti Fiscal Auxiliar y e hoben J.N. naci na Aruba di 15 aña, despues di interogacion por a bay cas.

Concierto
Chencho Kelly
& Orkesta

Featuring:
Anna Parra
Carlos Manuel Infante
Shurby Maria
Willy Polanco

Musica:
Latin Jazz
Salsa
Merengue
Timba
Musica Local

Hubileo
40 aña

Lag'e cuero papia!

Cas Di Cultura
Dia Diahuebs 17 di Oktober 2013
Orario: 8:00 PM - 10:00 PM
Tickets: Afl. 20,-
Obtenibel na Valero (Sanicolas), Botica Santa Cruz
Plaza Bookshop, Botica Santa Ana (Noord)

UNOCA
DCA

Danki na e bon relacion entre Cuerpo di Polis di Aruba y Rotterdam

Polis siguiendo curso special riba maneho di accidentenan di trafico







STA. CRUZ -- E siman aki a habri cu un curso special pa Polisnan di Aruba riba tereno di trafico, cu tin un duracion di no menos cu dos siman. Esaki ta prome vez cu ta brinda e tipo di cursonan asina na Polisnan di Aruba, anto contando cu e experticio y conocemento specializa di Cuerpo di Polis di Rotterdam. Danki na e bon relacion cu ta existi awendia entre e dos Cuerponan di Polis di Aruba y Rotterdam, cu nos isla ta conta cu ayudo specializa di expertonan di Hulanda. Specialmente pa e curso aki ta na Aruba e analista di incidentenan den trafico di Cuerpo Policial di Rotterdam, esta Peter Schrama. El' a conta cu den e dos siman di tempo, lo analiza tur aspecto cu tin di haber cu incidentenan den trafico. Den esey lo enfoca riba algun caso specifico, manera e forma con Polisnan ta analisa un caso di accidente, e pinturanan cu mester haci na e sitio pa describi e situacion, lo enfoca riba sacamento di potret na e sitio, investigacion tecnico, analisis di informacion via data cu ta obtenibel awendia den autonan moderno, lo elabora riba algun situacion den forma di "computer simulation" y hopi otro desaroyonan nobo den e forma con ta investiga accidentenan di trafico. Hecho ta, segun e experto di Hulanda, cu dos siman ta mucho poco pa por duna tur e detayenan pa cual e ta spera di por sigui den futuro pa brinda mas di e tipo di cursonan specializa asina riba tereno di trafico. Irma Gordon, Comisario di Polis, encarga cu departamentonan special, a duna di conoce esaki no tabata e prome y sigur lo no ta e ultimo curso tampoco. E ta referi na e acuerdo di cooperacion cu ta existi entre e dos Cuerponan di Polis. Pa esun aki di trafico, e Comisario di Polis a splica cu na final di e curso nos specialistanan di trafico lo tin mas conocemento y cu lo ultimo den tecnologia pa tuma datonan di accidentenan y pa analiza un sucedido. E ehecutivo di Cuerpo Policial Aruba a sigura cu e Polisnan ta masha contento cu e ultimo desaroyonan y cu contenido di e curso duna na nan, dor di Peter Schrama, e Verkeersongevallen Analist di Politie Rotterdam. Claro cu tur e tipo di conocemento nan cu e coleganan Hulandes ta comparti cu nos, ta yuda desaroya e agentenan den nan trabaonan diario. Cuerpo Policial Aruba ta existi desde aña 1986 y ta conta awendia cu mas o menos 600 Polis trahando incansablemente pa brinda siguridad na nos pueblo. Ta trata aki di 375 hende homber, 104 hende muher y 120 empleado administrativo, trahando den 4 districto, cu Warda nan di Polis situa na Oranjestad, San Nicolas, Noord y Santa Cruz. Pa mas informacion por subi e website www.kparuba.com.

KFC
so good™
30.00
BE SMART
HALLOWEEN DEAL
8 Pieces of Chicken
1 Large Mashed Potatoes
1 Large Coleslaw
1 Corn on the Cob

Eleccion a pasa pueblo a papia cla:

E gobierno na mando a haci bon trabao nan mester sigui cu esey

Pero manera e ex - lider di MEP a yega di bisa: Campaña ta un cos y goberna ta otro. Ta manera bo paga un luz of stop un machine, diripiente bo ta scucha tur sorto di supuesto sabionan, economista, sindicalista y comerciante ta bin cu tur sorto di analisis y acertamento di asunto cu no ta pinta bon manera fondonan di pensioen, debe externo, criminalidad etc. etc. etc. E pregunta cu ta lanta mesora ta: Unda e hendenan aki tabata den e ultimo 4 aña anto? 5 aña pasa KvK, ATIA, Sindicatonan tabata masha articula den nan oposicion contra gobierno, kende a lubida e merdia liber cu miembronan a haya liber pa bay demostra contra di gobierno, un lider di oposicion ta bula baricada y kier lanta cu polis. Nan postura a yuda grandemente pa e derota electoral cu gobierno a sufri e aña siguiente pero despues di eleccion a sigui un silencio hermetico. Unda e voznan di Magaly Brito, di Steven Daal, Rudi Geerman, Edwin Roos. Juan David Yrausquin, Anselmo Pontilius, Paul v. Niel a keda anto? Diripiente e aumento astronomico den debe y deficit no tabata motibo pa haci declaracion masha fuerte contra di gobierno di parti di Robert Henriquez, Maduro (KVK) y Ben Marapin, ni pa pinta un futuro masha scur pa nos isla. Mi no ta ni experto financiero ni econoom, pero locual si mi tin ta "common sense" anto na boshi. E prognostico di e shonnan aki awor por ta of laga di ta, cierto locual si ta sigur nan a asumi un postura politico y awor kier bin benta consecuencia den scochi di un pueblo cu no tin arte ni parte den e asunto aki pero mas bien a manipula pa sostene nan yuda pa nan supuesto experticio cu na final tabata nada otro cu un venalidad camufla. Awor mesun hendenan aki kier bin pasa bo un 6 pa 9. Lo pior cu bo por pasa un pueblo ta perde su mesun dignidad en cambio pa cos. Ta humano pa sucumbi pa promesanan falso na estilo di e sistema comunista, nazista contal nan pomp e propagandanan aki tur dia den bo mente, pero pa aña di golpi den herida awor kier castiga e mesun pueblo cu ahustacionnan y kere cu pueblo no ta mira e falsedad den e declaracionnan ey. Djis google Greece y e nomber Papadopolous y bo lo hayja informacion na abundancia kico ta pasa cu un pueblo cu ta eligi un gobierno basa riba regalo manera pensioen ora bo haci 45 aña, 9 lift operators (pa 1 lift) y ora palo hala cu nan kier culpa tur sorto di pais cu no tin nada di haber cu nan asunto interno pero no ta dispuesto pa paga pa un dispilfaro di otro mundo di fondonan cu un gobierno a haci djis pa keda na mando. E prognostico pa Aruba ta cu e gobierno cu a wordo eligi cu un mayoria abrumador lo bay tira tur culpa riba otro, no ta nan a dristibi placa di pueblo, no ta nan a acumula un debe di 6 biyon florin, mira cuanto klinker nan a pone, cuanto asfalt nan a basha, pueblo ta contento cu nan maneho, mira con berde Aruba tabata dia di nan parada. Bay bisa IMF, Standard & Poor y Fitch Rating - esey nan lo bira laga bo so cu bo necesidad di placa y ta pesey bo a acercanan. Den bida tin un principio masha ilustrativo: "What goes around. comes around". Pesey e unico recomendacion pa e gobernentanan aki ta bay sinta riba bo mesun blaarnan pasobra bo ta e unico causante di e debaclenan y argumento di e gobierno anterior awor si tin validez. Acudi na e sabionan cu 5 aña pasa a demostra contra di gobierno di e tempo ey , bay cerca e 33424 votadornan cu a deposita nan confianza den bo y si ainda bo no por bin cla, bin cerca e resto di poblacion sea cu no a bay vota of a vota contra di bo maneho. Skirbi eleccion nobo y duna e pueblo un bista real di finanzas publico y waak cu bo por haya 57% di e poblacion bo tras.

Nuebe motibo pa bay dokter

Cancer ta curabel si descubri'e na tempo







Tur hende sa nota cambio na nan curpa cu no ta normal. Tin ora algo ta aparece y no ta bay of e ta keda re-aparece regularmente. Ta mihor e ora ey pa bo bishita un dokter. Esaki sigur ta recomendabel si ta trata di un of mas di e nuebe señalnan/sintomanan di cancer cu ta wordo menciona siguientemente. Nos tur sa cu cancer ta curable si descubri'e na tempo.

1. Cuanto tempo bo ta heers caba y of tin e tosamento ey? Keda heers of un tosamento persistente, principalmente cerca e humadornan, ta algo cu mester pone atencion na dje, mas ainda si tin sanger den e slijm. **2. Aparicion di un fret of moedervlek:** E fret of moedervlek por ta nobo of un cu bo tabata tin caba cu ta mustra señalnan di cambio. Cu cambio ta referi na crecemento, sangramento, iritacion, cambio di color of grawatamento persistente.

3. No neglisha un herida of iritacion: Si un herida tarda pa cura of ta reaparece, bisa bo dokter di cas. **4. Cambio den baymento af:** Cada persona tin un patronchi diferente cu baymento af. Si bin un cambio den esaki, p.e. diarea persistente cu frecuencia, barica cera, slijm of sanger den af, ta bon pa bay bo dokter di cas.

5. Bahamento di peso sin motibo: Perdemento di peso sin ningun motibo, sin haci dieta, sin cu bo ta haciendo mas ehercicio, etc. cu normal. Duna atencion na esaki y bishita bo dokter di cas.

6. Regla irregular for di tempo, manchamento, slijm cu sanger: Por ta trata di poco sanger despues di relacion sexual, mancha of waak bo regla prome cu ta dia, sangramento despues di menopausa of mas fluho vaginal cu normal. No tarda pa bay dokter si bo tin un of mas di e señalnan aki.

7. No por guli bon: Dolor ora di guli? Dolor ora di bebe bebida alcoholico, bebe of come algo zuur? Bo ta sinti como sifuera e cuminda ta keda pega den bo garganta? Cuanto tempo bo ta sinti esey caba? Pone bo dokter di cas na altura.

8. Ora bo sinti un pipita of bolita, bay bo dokter mesora: Un pipita of bolita por sali na pecho, pero tambe na otro parti di bo curpa. Mayoria biaha esakinan no ta haci dolor. Tambe klier hincha bao braza, na garganta, las of un testiculo hincha ta motibo pa bishita bo dokter di cas mesora.

9. Problema cu urina of cambio den urinamento: Dificultad pa urina, urina cu mas frecuencia, dolor na ora di urina of sanger den urina.

Cu mayoria di e kehonan aki bo por warda un paar di dia pa waak si nan ta bay di nan mes. Ora ta trata di puntonan 6, 8 y 9 ta recomendabel pa bay dokter mas liher posibel. Ora bo bay bo dokter, splica bon kico bo ta sinti of kico ta molestia bo, cu ki frecuencia, ki ora y cuanto tempo caba. Mas bo dokter sa, mihor e por yudabo. Reduci bo posibilidad pa haya cancer. Busca informacion y trece cambio den bo estilo di bida pa bo por preveni cancer. Pa mas informacion bo por tuma contacto cu Koningin Wilhelmina Fonds Aruba na Spinozastraat 9 of bo por yama nos na 582 -0412. Bo salud ta den bo man... Pakico lag'e bay?

Remetido

DESPUES DI 4 AÑA "BUSJE KOMT ZO", PORFIN BUSJE A YEGA......

Cu masha hopi "hup falderiere hup faldera" e gobierno demisionario a presenta na pueblo di Aruba y mundo henter e prome bus electrico den Caribe. So what....?! Kico e gobierno demisionario kier logra cu esaki?! Esaki ta puro show y malgastamento di placa. A caso gobierno tin intencion pa haci Aruba un Schiermonnikoog den Caribe anto?! Ta bon pa sigui splica un ke otro. Schiermonnikoog ta un isla chikito di 199 km2, cu ta situa na parti nort di Friesland y ta conta cu solamente 948 habitante. Na inicio di e aña aki gemeente di Schiermonnikoog a cumpra 6 bus electrico for di e fabrica BYD (China) pa transporta mas di 2,3 miyon turista, cu ta bishita Schiermonnikoog cada aña. Mester añadi cu mas di 70% di e turistanan ta haci uso di bicicleta, pa asina por goza mas di e tremendo naturaleza y trankilidad, pa cual Schiermonnikoog ta hopi conoci pe. Hustamente pa proteha e medio ambiente y mantene e trankilidad masha hopi aprecia pa e bishitantenan a cumpra e busnan aki, cu ta core masha silencioso mes. Turistanan no por bishita Schiermonnikoog cu nan auto of mester pidi gemeente un ontheffing special, cual no ta asina facil pa haya. Si tene cuenta cu Aruba tin mas di 50 mil auto priva ta core rond, sin conta acerca taxi, huurauto, bus, camion y otro vehiculo mas, ta puntra kico e "added value" lo por ta pa hustifica e compra di un bus electrico pa Aruba? Esaki lo yuda minimaliza e supuesto CO2 halto riba nos isla? Esaki lo yuda baha e cantidad di decibel den nos trafico sumamente pisa? Ta puntra tambe ki medio ambiente mester proteha, si cada rato ta rosa e poco mondi cu ta resta nos pa traha cas, edificio etc. Ni mil bus electrico di China lo yuda nos medio ambiente mas. Nos no mester gaña nos mes: Aruba no ta wordo considera un isla sereno y trankilo mas, esaki danki na e cantidad di discotheque, barnan Chines, shopping center, cantidad di vivienda etc., cu ta bin acerca tur aña y tur esaki a costo di nos naturaleza. Y ainda ta sigui gaña nos bishitantenan: "Yes Sir, I can assure you, Aruba is a very peaceful and cosy island". "Oh yes that's for sure, it's all quiet on the western front". Bao capa di mantene trankilidad y proteha medio ambiente, e gobierno demisionario a bin cu e ilustre idea pa cumpra un bus electrico. Of mester bisa cu a bira tempo pa cumpli cu sponsornan di campaña?! "Bon Pensa y Bon Trabao", Shonnan.....
R.C.

Señora a bati alarma cu su auto a ser horta

El'a drenta cas y den algun minuut e auto a desaparece





STA. CRUZ -- Diadomingo anochi den careda di 11'or un señora den Noguerastraat a avisa Polis cu su auto a ser horta. Segun el'a bisa, el;a jega su cas y a baha bay paden. Den algun minuut cu el'a bin pafor bek, e auto ya no tabata tey mas. Polisnan atento a spot e auto algun rato despues. A sigui esaki banda di Community Pool na San Nicolas cu tabata core luz paga. Den e persecucion e hobennan a dal e auto riba un mata. Ambos hoben a baha core bay, pero polisnan a logra gara uno toch. Loke nos a bin ta ripara cu edad di e ladronnan ta hopi jong. Kico tin tras di e modus operandi aki no ta conoci.



PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

FCCA Fundacion Cas pa Comunidad Arubano

AVISO

FCCA ta avisa tur habitante di Cas di huur di Gobierno y di FCCA cu for di **15 di oktober te cu 5 di December 2013,** lo por pasa yena peticion pa bin na remarca pa rebaho di huur (huursubsidie) pa aña 2014
Pa por yena e peticion mester trece un medio di identificacion valido di tur hende riba 18 aña cu ta biba den cas.
Esaki por ta cedula, passpoort, of rijbewijs.

Tambe mester trece comprobante di entrada di tur persona den cas cu ta traha, cu ta ricibi onderstand, cobra pension of otro manera conforme e carta di FCCA.
Tambe e ultimo recibo di Elmar N.V. y di WEB N.V.

Tur huurdo a ricibi un carta for di FCCA na cas cu e fechanan, orario y e oficinanan corespondiente cu nan mester acudi pa yena peticion.
Ta avisa e cliente huurdo pa tene bon cuenta cu esaki.

Atentamente, Gerente.

Sabana Blanco # 66 - B. Van der Veenzeppenfeldstraat # 63 - Belgiëstraat # 2
Tel: 522-FCCA of 522-3222 - Fax: 583-6272
E-mail: info@fcca.com - Website: www.fcca.com

Green Village 2013 ta back y e aña aki nos tin extra pa celebra!

Your Village Your Heineken NOVEMBER 2, 2013





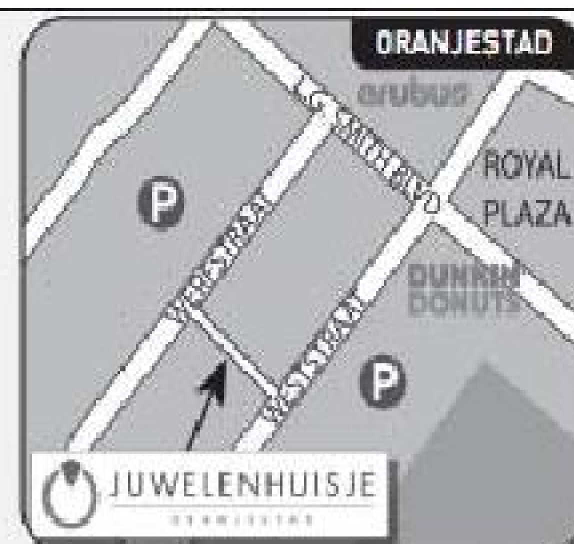
STA. CRUZ -- Green Village tey bek! Un biaha mas Heineken lo transforma e Main Street di San Nicolas den e festival di musica mas grandi riba Isla. Aruba, esaki ta bo fiesta! E aña aki nos tin hopi pa celebra! Nos ta celebrando e di 5 aña di Green Village y 140 aña di Heineken! Diasabra 2 di November, nos lo bolter San Nicolas un biaha mas. Pa e di 5 edicion nos meta ta pa sorprende y entretene bo na un manerca unico.. hacienco ABO parti di e show den un manera nunca ainda bisto na Aruba. Den e area musical nos ta presenta riba e main stage Morgan Heritage, globalmente conoci como e famia Real di Reggea. Pa mix cos un tiki, nos ta trece un di e artista nan mas HOT di reggeaton for di Puerto Rico J. Alvarez, cu tin hopi hits riba e top 10 di Latin Billboard pa mas cu 37 siman consecutivo. Riba e main stage tambe nos ta sumamente contento pa anuncia e banda Offshore hunto cu nos local pride, Vince Irie di "The Voice of Holland". Y un lineup di talento nan local cu ta inclui: Le Groove, OREO y Mike's Disco. E brug legendario di Heineken lo host un biaha mas e Urban Stage, cu nos mesun talentonan urbano manera: DJ Vibes, Basic One y for di nos Hermana isla Corsou, Enmeris, pa tur nos urban Heineken fans. E sensational Electronic Stage lo kibra tur expectativa cu un live show interactivo cu bo no por imagina! Live Spinning action di DJ Big Rig, Yeimy & Karixon, y for di Amsterdam e DJ cu yen energia y turbo beats Leroy Styles. Pa nos celebracion special nos ta regalando mas di 300 tickets di Green Village, pa participa djis cumpra un di e cahan nan marca di Heineken, pasa na bo supermercado preferí , busca bo caha di Heineken y sms bo code pa gana! Tin tur indicacion cu esaki lo bira un Green Village legendario, corda yega ariba tempran pa bo goza di cada seconde di Green Village 2013. Cumpra bo kaarchi awor mes pa 35 florin na Valero Boulevard, Valero Palm Beach, Valero Essoville, Valero Santa Cruz, Salad Skate Shop, Manuelito's & Dragon CD. Your Village Your Heineken NOVEMBER 2, 2013... Marke den bo calendario!

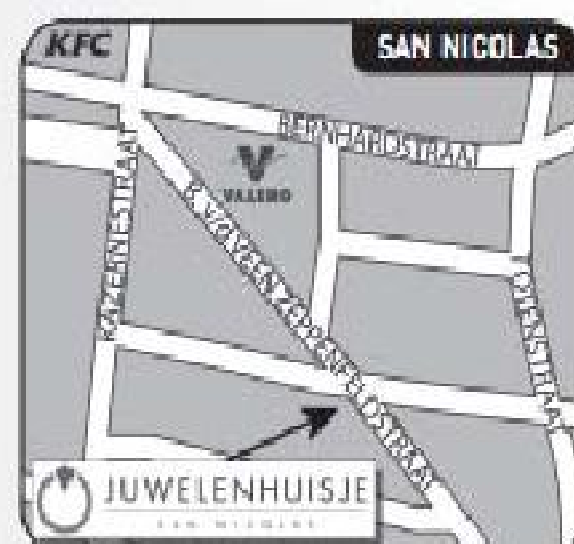
MESTER DI PLACA?
EMPEÑA Y CUMPRA ORO
PASA Y COMPROBA PA BO MES!





JUWELENHUISJE
ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIERNA





ORANJESTAD WERFSTRAAT 7 LOK. 12 TEL 588 4141 SAN NICOLAS B. V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 14 TEL 584 4141

Accidente pa falta di preferencia na rotonde Paradera









STA. CRUZ -- Dialuna atardi un dama na stuur di un Ford a dicidi di yega lora pa drenta e parkeerplaats na rotonde Paradera. E dama no a tene cuenta cu e Toyota Yaris, biniendo di pariba. E impacto tabata uno basta duro mirando con e Yaris a keda. Den e accidente aki un mucha a keda levemente herida. Ambulance a presenta y a controla e mucha pero no tabata tin nada di gravedad.

Te cu ayera Mike Eman ta papia di sigui gasta placa, pero no a papia con lo aumenta entrada!

Te ainda Mike Eman no por splica pueblo con nan lo bay cubri e debenan di e presupuesto di 2010-2013

Den aña 2012, Mike Eman a gasta 442 miyon den rood cu no tabata tin. Mester a fia 442 miyon!!!

STA. CRUZ -- Cu Gabinete Mike Eman for di 2009 caba ta manipula y gaña henter comunidad Arubano, esey ta algo conoci caba pa un y tur. Entre otro nan a gaña cu nan lo elimina e BBO completamente, cu nan lo baha costo di bida, cu nan lo baha prijs di awa, coriente y gasolin, cu nan lo percura pa tene e refineria habri, cu nan lo combati criminalidad efectivamente etc. Tur e promesanan aki a resulta despues di 4 aña den promesanan falso, bashi y fofo. Sinembargo e engaño di mas grandi tabata e presupuesto irealistico di 2012. Manera un y tur por corda ainda e presupuesto manipula aki a sera cu un saldo negativo (deficit) di 271 miyon florin y esaki despues cu nan a bende e hospital pa un suma di 40 miyon florin. Si no tabata pa e venta aki, e deficit lo tabata 311 miyon florin, segun Gabinete Eman. E presupuesto 2012 a wordo aproba cu 11+3=14 voto di e parlamentarionan di AVP, DR y e dos independientenan. Sinembargo kico nos por a mira recientemente? IMF a bin te Aruba y a bin descubri con e gobierno actual di AVP ta sigui



manipula cu cifranan di presupuesto. IMF a constata cu e presupuesto 2012 no tabata tin un deficit di 271 miyon florin, pero cu esaki a kibra tur record desde Status Aparte, esta cu e deficit real ta 422 miyon florin. Pues 151 miyon florin adicional na e 271 miyon florin cu ya a ser aproba na Maart 2013. Pregunta di pueblo ta, pakico Gabinete Mike Eman a sconde e cifra real di 422 miyon florin di deficit financiero?

Deficitnan financiero ta sigui crece : Hecho ta cu despues cu IMF a divulga e manipulacion y engaño di Mike Eman y su gobierno, te cu awe no a tende, no a mira y no haya ningun reaccion di parti di un of mas di e gobernantenan di AVP pa loke ta e extra 151 miyon florin den presupuesto 2012. Pregunta ta, con nan lo bay financia e extra suma astronomico aki? Si lo bolbe bay riba mercado internacional pa fia placa y tapa e buraco extra grandi aki? Na aña 2010 Mike Eman a crea un buraco di 188 miyon florin, sigui pa aña 2011 pa 352 miyon florin y na aña 2012 un suma record di 422 miyon florin. Sinembargo ora cu Elvis Weert a puntra Mike Eman ariba e deficit cu ta creciendo tur aña, Mike Eman a contesta cu NO TA BERDAD y cu nan ta bahando! Bahando na unda? Te cu ayera Mike Eman ta papiando ainda di gastamento di placa, gastando mas placa, poniendo mas presion ariba finanzas publico cu e proyecto di PPP, esta e caminda di 4 via. IMF a adverti cu ta mihor pa pone esaki on hold, pasobra pueblo lo no por carga e peso aki. Esaki lo crea solamente mas presion pa e finanzas publico. Awor si ta papia di PPP, anto esey kemen cu e medida mester bira mas grandi aun, pasobra ta mas peso ta pone ariba finanzas publico y esey ta posibel solamente cu un entrada mas grandi.

Caso di dokter falso cu a mata dama, posponi

STA. CRUZ -- Ayera mainta mester a tuma lugar e caso penal den apelacion contra Jose Gregorio Guaimacuto Rojas, kende door di pasa inyeccionnan robez na un dama, a causa su morto. El 'a wordo condena na 4 aña di prison, mientras cu Fiscal a exigi 8 aña di prison. Pesey Fiscal a apela e sentencia. Ayera mainta a resulta cu Guaimacuto Rojas a busca un otro abogado. Anterior e tabata tin mr. Lejuez y awor e tin mr. Duijneveld. Esaki ta algo cu sa sosode mas biaha den casonan penal. Door di e cambio aki mes, e abogado mr. Duijneveld a pidi Hof pa pospone e caso pa asina e por studia e caso mihor. Hof a honra e peticion di mr. Duijneveld. E caso a keda posponi y mirando e schedule di casonan penal, siguramente esaki lo wordo trata na comienzo di otro aña.

Bringamento patras di Mai Store





STA. CRUZ -- Polis a bay cu urgencia patras di Mai Store pa supuesto hincamento. Diadomingo anochi dos patruya a ser manda cu urgencia altura di Mai store. Noticia a drenta cu nan lo a hinca of ta hincando un persona cu cuchiu. Na yegada esey no tabata e caso, pero tabata un bringamento. Patruya a detene un persona y transporte pa warda na Dakota.

Speelschool Magic World

Day Care

Nos meta ta pa ofrece un mihor cuido na mucha y prepara nan pa enfrenta kleuterschool sin miedo di un manera cu nan por tin resultado positivo.

Parti mainta nos ta tuma baby di 8 siman te cu mucha di 4 aña. Y parti atardi mucha te cu 10 aña.

Situa na Sabana Grandi 9D

Telefon: 585-4787 of 733-0927

Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita
15 di Oktober

Dia Internacional di E GAROTI BLANCO



STA. CRUZ -- Dia 15 di Oktober ta dia internacional di e garoti blanco. Abo conoce e garoti blanco? Un garoti blanco ta un medio auxiliar pa un persona cu tin un limitacion di bista of un persona cu ta ciego. Un persona visualmente incapacita ta usa e medio auxiliar aki, e garoti, pa 2 motibo importante:1. Pa hala atencion di otro peaton y esnan participante na trafico, cu e persona en cuestion ta mira malo of no ta mira mes. 2. Ta usa e garoti di guia specialmente ora di cruza caya, pero ta usa esaki tambe pa cana mas comodo caminda tin trafico di hopi hende. 3. Pa orienta su mes ambiente, pa localza puntonan di orientacion y pa nota obstaculonan na tempo. Na momento cu un automobilista, ciclista etc. mira un usuario di e garoti blanco cu ta indica cu e kier cruza, e mester cuminsa baha velocidad y dunanan e oportunidad pa haci esaki. E aña aki FAVI lo conscientiza comunidad di e garoti blanco strepi cora hunto cu su clientenan na linear park.

Con un usuario di e garoti blanco ta indica cu e kier cruza ?
E usuario di e garoti ta indica cu e kier cruza door di hisa su garoti straight su dilanti, ora e yega na e zebrapad of caminda cu e ta bay cruza. Despues e ta scucha si e auto a stop y den aproximadamente 2 seconde e ta cuminsa na cruza e caminda. Ora cu e yega mey mey di e caminda, e ta baha e garoti y ta fula pa e trottoir. Ora e automobilista mira un persona cu ta bay cruza cu su garoti, e no tin mester di grita, of pita e auto, pero simplemente para y warda pa 2 seconde. Na FAVI e terapista di revalidacion ta e persona indica pa duna e persona ciego y e persona cu bista limita e instruccion den e canamento cu garoti. E terapista ta duna instruccion den e vecindario cu e cliente conoce y tambe na lugarnan desconoci pa e cliente. Despues cu e cliente ta domina e canamento cu e garoti e ta bay ariba caminda publico cu esaki. E cliente ta siña usa su oido bon y ta siña interpreta kico ta pariba, pabao, cruza caminda etc.
Na Aruba sinembargo hopi cliente tin miedo di haci uso di careteranan. Un di e motibonan principal di esaki ta cu nos infrastructura no ta adapta na hendenan cu limitacion visual. Por ehempel: e trottoirnan na Aruba hopi biaha ta kibra, yerba ta crece riba nan, of nos no tin trottoir mes. Nan mester di bon trottoir pa sinti nan mes sigur. E automobilista no tin e pasenshi pa warda un rato pa duna e usador chens pa cruza caminda. Nos a ripara cu na Aruba tur hende tin pura y ta core hopi duro. FAVI ta comprende e miedo di su clientenan pa cana riba caya y pa esaki ta haci un suplica na comunidad pa tene cuenta cu esaki. FAVI lo keda conscientiza nos comunidad y keda stimula nos clientenan pa haci uso di e garoti blanco riba caya y tambe den nan ambiente social. Laga nos tur cuminsa respeta e persona cu e garoti di guia.

Aruba Bank Customer Service Center na Superfood Plaza ta cera diasabra awor



STA. CRUZ -- Aruba Bank ta anuncia cu su Customer Service Center na Superfood Plaza ta cera diasabra awor, dia 19 di Oktober en conexion cu preparacionnan pa e Mega evento di diadomingo. Tur servicio y transaccionnan bancario lo wordo ofreci na Aruba Bank su oficina principal na Camacuri riba diasabra, cu ta habri di 9'or di mainta pa 1'or di merdia. Aruba Bank ta gradici tur cliente pa nan comprension y ta invita clientenan pa pasa na Camacuri pa e servicionan y transaccionnan bancario desea.

E Customer Service Center na Superfood Plaza lo ta habri bek dialuna 21 di Oktober.

Gobernador a papia di reduci gasto y Mike Eman a papia di gasta mas!

SI CAMINDA DI 4-VIA SIGUI, ESEY KIER MEEN MAS MEDIDA!!





STA. CRUZ -- Den un conferencia di prensa di Mike Eman el'a declara ayera cu e lo sigui cu e caminda di 4-via. Manera cu IMF a adeverti, esaki lo crea un presion financiero pisa pa finanzas publico di Aruba. Si sigui cu e proyecto aki, esey kier meen cu e medidanan lo mester bira aun mas grandi. Gobernador a papia di baha gasto, aumenta entrada. Sinembargo Mike Eman ta papiando constantemente di gasta mas placa y te ainda no a splica con e ta bay aumenta entrada di pais. Nos ta anticipa cu siguiendo e wega di kaki sconde cu Mike Eman ta hibando, e gastonan di pais lo bay crece mas y mas. Si no bini un cambio di rumbo, nos ta bay topa devaluacion den 2014. Tur cos ta mustra cu Mike Eman a confirma ayera cu e ta sigui cu tur sorto di proyecto, pero loke falta ta pa bisa pueblo ta cuanto esaki lo bay costa.

MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

Santo pa Basha, Santo pa Pleister, Crushed Sand, Piedra, Tera pa Mata, Graniet. Tambe nos ta Rosa Tereno, Coba Pos y Fundeshi.

ROOI BOSAL 49
TEL.: 585-1708
FAX.:585-6299





A SHOWDOWN OF TASTY PROPORTIONS!

The Island's food trucks are going to war again this year on
FRIDAY, OCTOBER 25 | 6PM - 11PM
SATURDAY, OCTOBER 26 | 6PM - 1AM

LOCATION: THE PARKING LOT OF TROP CLUB & CASINO

LIVE ENTERTAINMENT: HONEY POT, UPGRADE MUSIC, LE GROOVE, YOUTH XTREME, RINCON BOYZ, SONIC LAB, CLAUDIUS & OREO, EZEQUIEL ANTONY Y SU BANDA EZQUEMA & DJ BIGRIG

FOOD TRUCKS: EATALY, CANDELA GRILL, TIA ROSA, COCOLISHI STREET FOOD, CHALO BURGER, HOLLYWOOD SMOKEHOUSE, PIET SUPER SNACK TRUCK, SOLO TRUCK, GIO JJ BURGER & MORE!

Management reserves the right to change or cancel promotions at their discretion.

KONINGIN WILHELMINA FONDS







TROPICANA ENTERTAINMENT CASINOS | TROPICANACASINOS.COM













LIDER DI MEP A ANUNCIA:

7 CANDIDATO DI MEP PA PARLAMENTO A ENTREGA NAN CARTA DI ACEPTACION NA CENSO

STA. CRUZ -- Den conferencia di prensa di MEP lider di partido, mr. Evelyn Wever-Croes a informa cu partido MEP tin su team forma pa drenta Parlamento. Nan ta Glenbert Croes, Dangui Oduber, Ady Thijsen, Guillfred Besaril, Xiomara Ruiz-Maduro, Chris Romero y lidera pa Evelyn Wever-Croes. Diasabra ultimo tabata e deadline pa entrega e carta di aceptacion na Censo y tur 7 a cumpli cu esaki. Cu esaki MEP lo tin un presencia mas fuerte den Parlamento, biniendo di un fraccion di 5, cu ultimo dia a bira 4, bayendo pa 7. Y lider di MEP a mustra su optimismo pa cu esaki. Ing. Edison Briesen lo no forma parti di e fraccion mas den Parlamento, pero si lo sigui asisti Partido cu su consehonan, basa riba su conocimento y experiencia. Edison Briesen ta Secretario General di Partido MEP y como tal ta e man drechi di lider di partido.

E unico cos cu falta awor ta pa Mike Eman caba di forma su gobierno, dicidi ken di AVP lo bira minister y ken lo bira parlamentario, pa asina por fiha un fecha pa por huramenta e parlamentarionan. E team di MEP ta cla pa e reto nobo. Pabien MEP!















Exitoso clausura di Combi-opleiding na HOH

Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal ta sigui desaroya su empleadonan pa un mihor cuido di salud den tur area



STA. CRUZ -- Un di e metanan di Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal ta pa sigui desaroya su trahadornan pa asina sigura un cuido optimal na e pacient. E departamento di "zorg opleidingen" a cuminsa cu un "opleiding" unico conhuntamente cu Vu-Amstel Academie di Hulanda unda e curiculo no solamente ta siña e studiante pero ta prepara e studiante tambe pa traha den Spoed Eisende Hulp (SEH) y den Intensive Care Unit (ICU), pues un estudio combina. Recientemente a celebra e graduacion den seno familiar.

E studiantenan entusiasma a ricibi nan diploma den ambiente ameno na Casa del Mar unda varios persona di Hospital y di Vu-Amstel Academie a gradici e studiante personalmente pa nan perseverancia y dedicacion. Di e 12 studiante cu a cuminsa e estudio aki 2 aña pasa, 8 a gradua pa tur dos parti, 3 falta un parti di practico cu lo wordo haci despues y 1 studiante mester haci algun "praktijk leerperiode" ainda door di maleza. Un pabien grandi na lo siguiente studiantenan:

Angelo Anthony, Sharon Todman, André Kolman, Shandia Gangadin, Milanka Murray, Marianne Janse, Rowald Wever y Gilbert Croes cu a ricibi nan diploma combina di SEH/IC. Zulaika Tromp cu a ricibi su diploma di SEH y Jourraine Halabi y Inytra Duinkerk cu a ricibi nan diploma di IC. E combi-opleiding SEH/IC ta un "opleiding" bao di auspicio di VU-Amstel Academie unda e studiante a ricibi teoria y tambe educacion practico parti den 4 periodo, e asina yama 'praktijkleer periode (PLP)'. E combi-opleiding ta basa riba Klinisch Redeneren (KR) cu ta siña e studiante e co-relacion di tur e sistemanan di e curpa humano. Asina e studiante su manera di observa e pacient ta mas profundiza, su capacidad pa ordena e sintomanan ta mas amplio y su capacidad pa raporta observacionnan ta mas concreto, profundiza y priorisa. Docentenan di VUmc Hulanda a bin Aruba 5 biaha pa duna e parti di Klinisch Redeneren. Specialistanan di Aruba a duna e parti di e topico di anatomia, fisiologia, patologia, trauma behandeling, interpretacion di resultadonan di laboratorio,



con pa interpreta ECG, medicamento, aparatonan necesario pa tratamento riba ICU, ACLS, PALS, maleza di mucha y otro topiconan relaciona cu e funcionamente di nos curpa humano. E examennan a bin di Hulanda cual ta mesun examennan cu e studiante di Hulanda mester haci. E examen verbal a wordo haci door di docentenan di Hulanda cu a bin specialmente pa cu esaki. Ademas, e studiantenan tambe mester a haci un "Kwaliteitsonderzoek" riba departamento di SEH y ICU unda nan mester a busca



un topico cu den nan opinion por mehora y presenta e verslag na gerente y coleganan en general. Den resumen, e studiante a bira un enfermera/ enfermero mas profesional y bon prepara pa asina e por asisti e specialista mihor trahando na un manera eficiente y efectivo na e departamento di SEH y e departamento di ICU di Dr. Horacio E. Oduber Hospital. Asina Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal ta sigui desaroya y ta innovativo pa un mihor cuido y calidad di bida pa e pacient y cumpli cu e lema cu e pacient ta central.

Awe ta cumpli un aña mas di bida y salud e flor y curazon di nos bida, Mama Sofia Croes

Hopi pabien y bendicion di mami su yiunan cu ta adora mami un mundo
Fito, Endy, Sandra y Edmond Croes
Tambe hopi sunchi awe di tur familiarnan, di tur nieto y nietanan cu ta stima mami masha hopi y tur amistad



Suceso awe24.com

Ora security a gara un di nan:

Grupo di mucha a bay comete ladronicia fey auto y nan a cuminza ataka e guardianan







STA. CRUZ -- Diasabra anochi a drenta informe cu den e parkinglot dilanti Bestuurskantoor guardianan di seguridad a logra captura algun chabalito cu lo a kibra drenta pa horta for di un pick-up staciona, mesora a dirigi patruyanan na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu e camaranan di seguridad a capta momento cu un grupo di mucha a drenta y horta for di un pick-up, y e guardianan di e hotel lo a logra captura un di nan ey e situacion a escala pasobra a bini mas mucha pa ataka e guardianan.

Pa e di tantisimo biaha ladronnan a kibra drenta horta celularnan den show na Marisol







STA. CRUZ -- Diadomingo mainta tempran a drenta informe di un caso di ladronicia na Marisol Building, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un caso di ladronicia unda cu ladronnan a bolbe kibra drenta horta na Digicel na Marisol building.

Suceso awe24.com

Nos turismo ta na peliger:

Ladronicianan na e beachnan di e hotelnan ta sigui aumenta!

STA. CRUZ -- Diadomingo madruga a drenta informe di un caso di ladronicia na e beach dilanti di Westin, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu e homber di fam D. tabata na e strand ora 3 homber desconoci a pasa coy su pertenencianan cu tabata riba e stoel y a sali core bay. Un di e sospechosonan ey tabata tin un flanel cora bisti cu un carson cortico. Entre locual nan a bay cune un celular Blackberry modelo Z10 y 40 dollar. Polis a rondea den e area pero no a logra encontra cu e sospechosonan.







Dilanti di Pai's Rumshop:

Pelea entre pareha a escala y yega te na agresion







STA. CRUZ -- Diadomingo anochi a drenta informe di un pelea andando banda di Pai's Rumshop, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin tuma nota cu aki ta trata di un pleito entre pareha unda e homber a maltrata e muher. Varios di esnan presente a purba sali na defensa di e dama pero e homber tabata mete cu nan tambe. Polis a bay purba papia cu e homber pero e no kier tende nada di polis y a cuminsa bira agresivo tambe cu polis. No a keda nada otro cu polis detene e homber y hibele warda di polis pa e calma.

Suceso awe24.com

Chofer a dal algun Arubaantjes panort di Hardrock Café na e Hotzone



STA. CRUZ -- Diadomingo mainta a drenta informe di un accidente banda di Occidental na Palm Beach, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a wordo informa cu e chofer di e Chevrolet Optra shinishi A25799 a perde control y a bay dal algun di e Arubaantjes net dilanti di Hardrock y a sigui core bay para e auto dilanti di Benihana. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Auto sospechoso laga atras pa varios di caba banda di The Mill



STA. CRUZ -- Diadomingo atardi a drenta infoerme cu tin un auto laga atras pa basta dia caba banda di The Mill, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya nan a tuma tur e detayenan di e auto pa asina pasa na e adres caminda e doño di e auto aki ta biba pa asina avise cu su auto ta eynan of pa ki motibo su auto tin basta dia para eynan

Polis a confisca auto envolvi den accidente banda di Chengs Supermarket na Bubali ya cu e chofer no tin rijbewijs



STA. CRUZ -- Diadomingo anochi a drenta informe di un accidente banda di Cheng's Supermarket na Bubali, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin componde cu aki un di e autonan envolvi den e accidente ya cu e chofer no tin rijbewijs. No a keda polis nada otro cu confisca e vehiculo aki.

Na Cirkle K:

Colombiano a drenta coy varios cerbes y a sali sin paga pa nan!

Polis a bay cobre na su cas na Braziliestraat



STA. CRUZ -- Diadomingo mainta a drenta informe di un caso di ladronicia na Circle K, mesora a dirigi un patruya an e sitio. Na yegada di e patruya a bin tuma nota cu aki ta trata di un colombiano cu a drenta coy algun cerbes y a sali bay sin paga pa esakinan. E guardia a tuma e number di auto y na ora di controla a bin logra saca afor cu aki ta trata di un Colombiano di Braziliestraat. Polis mes a keda di pasa bisa e colombiano aki pa e pasa bay paga pa su cuenta cu el'a laga atras na Circle K.

Suceso awe24.com

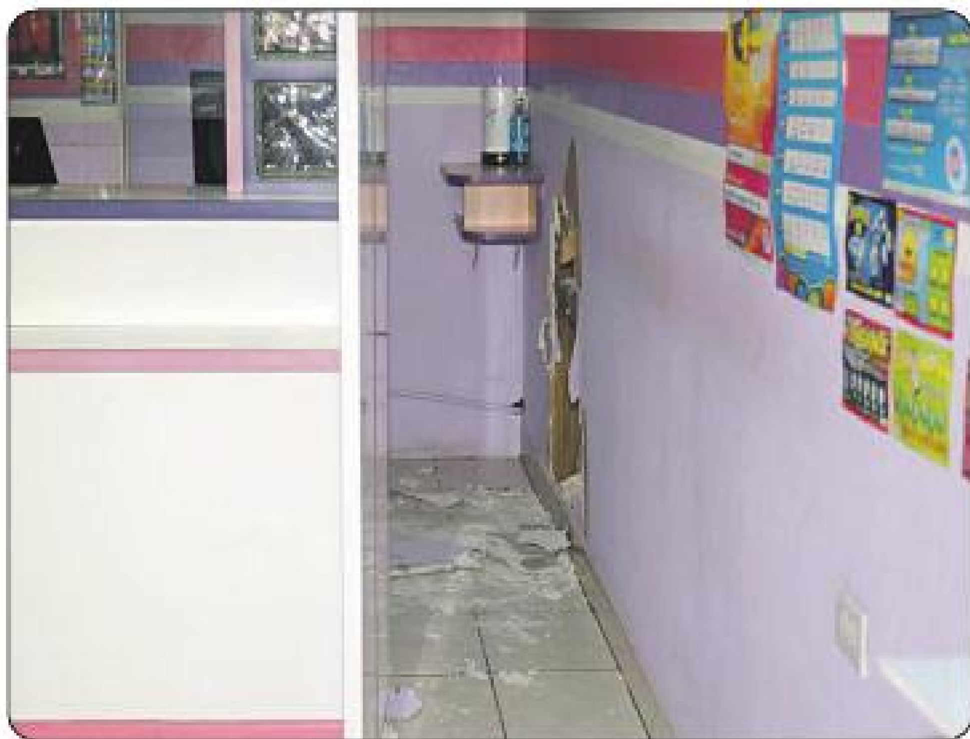
Na e plein pazuid di Misa San Francisco:

Polis a lanta choller drumi na full su grandi



STA. CRUZ -- Diadomingo mainta polis atento a tuma nota di choller drumi full na su grandi na e plein pazuid di misa na Oranjestad, mesora nan a bay atende cu e choller concerni y a lante for di soño y core for di e sitio.

Ladronnan a kibra drenta horta den varios negoshi na e mall di Botica Paradera



STA. CRUZ -- Diadomingo madruga a drenta informe cu e alarma di e botica a bay on y cu lo tin ladronnan hortando den Botica Paradera, mesora a dirigi patruya na e sitio. Na yegada di e patruyanan di Noord y di Santa Cruz hunto cu un guardia di seguridad nan a rondona e botica y a controla tambe riba e dak. E oficialnan a descubri cu e porta di e lugar di bende loteria no ta na lock. Nan a drenta paden y a descubri cu tabata tin un buraco den e muraya di gips traha. E propietaria di e botica e dama B.A. a presenta y a habri e botica pa e oficialnan a drenta y a nota deposito di remedi tabata tur reboltea. E lockernan di e empleadonan diferente di e lachinan tabata habri. Den e baño patras di e deposito tambe tabata tin un buraco den e muraya. Banda di e deposito tin un oficina tambe y e lachinan di e kashinan tambe tabata habri. E propietaria a declara cu te unda cu e por waak e cahanan di e benta di diabierna y diasabra, e ladronnan a bay cu un I-pod blanco tambe cual tabata poni den e cashi di camaranan di seguridad. Polis a tuma e keho di e propietaria y si tin algun cos cu e ta sinti falta e lo notifica polis. E lugar di corta cabey cu ta hunto den e mesun edificio su propietario tambe a presenta

y a declara cu te unda e por waak e no ta sinti falta di nada, mientras e doño di e loteria si no kier a bini pa controla. Polis a avise pa pasa na warda di Shaba pa si encaso desconocidonan a bay cu algo for di su negoshi.

Na un cas na San Miguel:

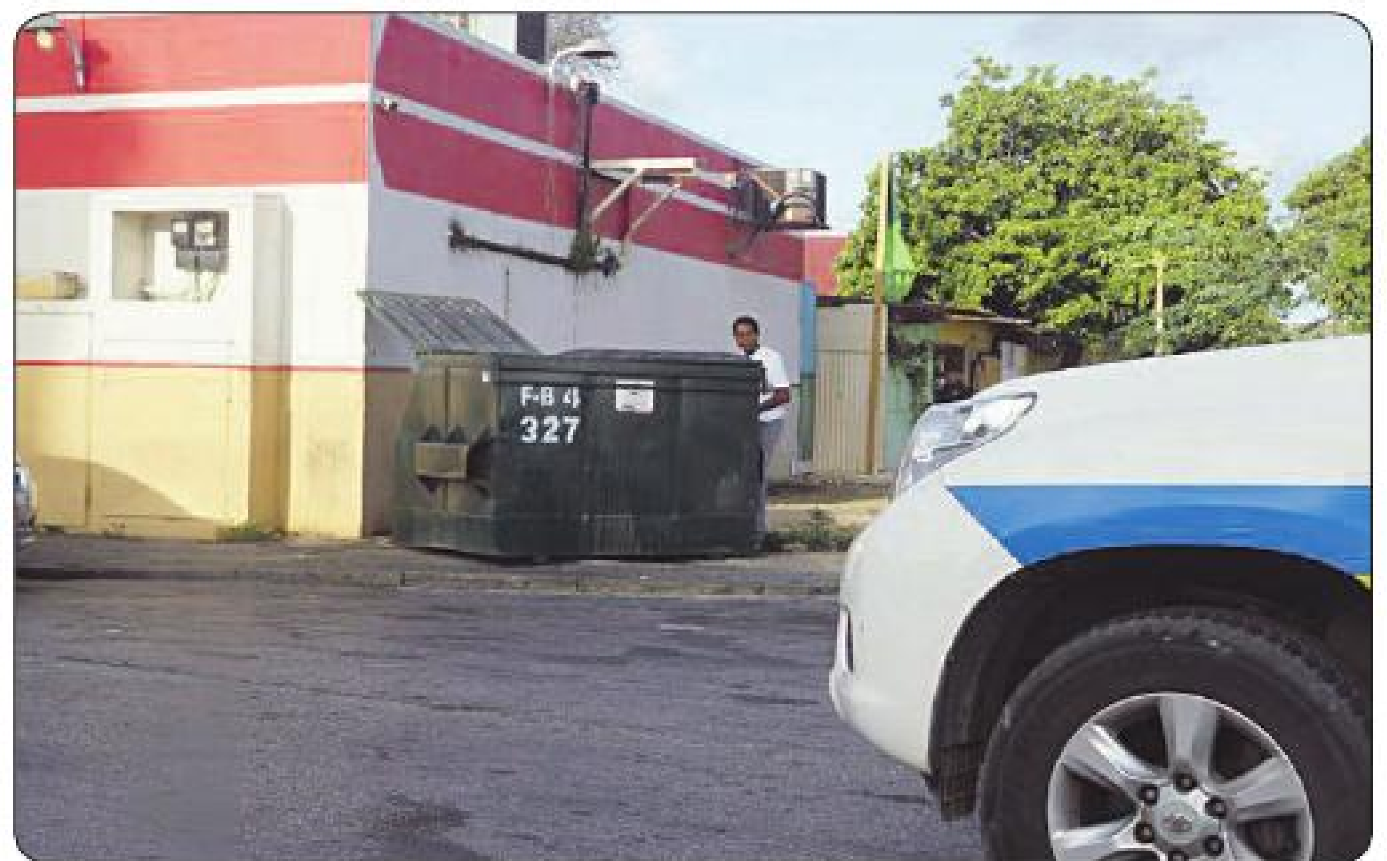
Polis a bay intermedia den un pleito familiar



STA. CRUZ -- Diadomingo atardi laat a drenta informe di un pleito familiar na un cas na San Miguel, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Polis ta presenta na e sitio y ta papia cu esnan envolvi pa asina nan stop e pleitamento y zundramento por nada pa asina por tin trankilidad bek den e bario.

Dilanti Circle K:

Homber ta orina na grandi y polis a waak full e show y despues a dune un bon scual y boet



STA. CRUZ -- Diadomingo mainta tempran durante di un patruya dilanti Circle K polis ta tuma nota di homber ta orina na amplio bista, polis a warde termina y a atende cune pa cu su comportacion riba caminda publico. Tambe a dune un bunita recuerdo di un boet pa e bay paga su belasting di number di auto cual aindo no ta paga.

Suceso awe24.com

Dilanti supermercado na Tarabana:

Varios hende a purba bay cu muher drumi







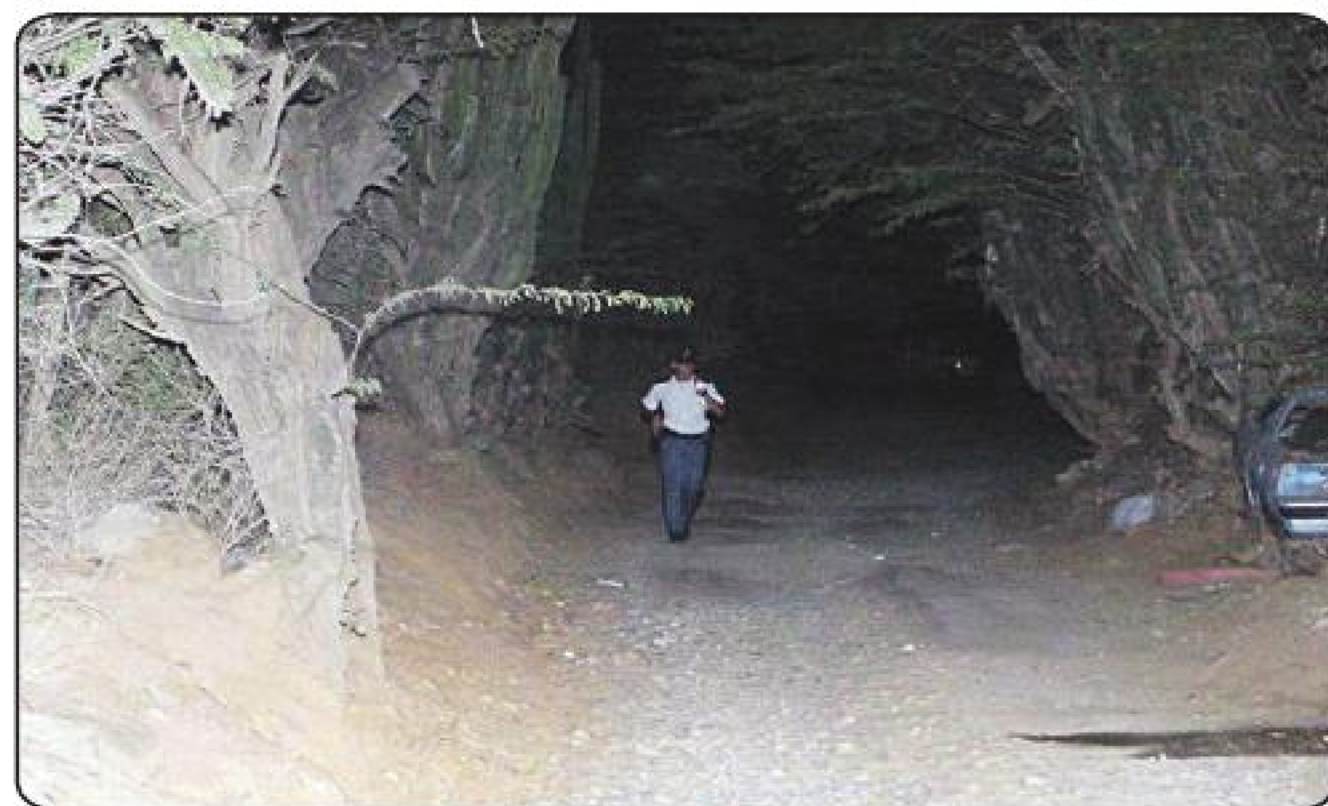
STA. CRUZ -- Diadomingo mainta a drenta informe cu tin un muher completamente off drumi dilanti un supermercado na Tarabana y cu varios persona a purba di bay cune pero un bisiña atento a vigila te ora cu polis a yega. Na yegada di e patruya a bin componde cu aki ta trata di un muher Hulandes Europeo cu no ta biba mucho leu di eynan segun bisiñanan pero e tabata completamente off drumi dilanti e supermercado. Despues di basta intento polis a logra saca afor cu e no ta biba mucho leu y polis a hibe su cas y yude drenta paden. Mientras cu e muher tabata eynan ta varios hende a purba di bay cune pero un bon samaritano a vigile y cuide te ora cu polis a presenta.

Persecucion di auto horta a termina den accidente cu un sospechoso deteni

STA. CRUZ -- Dialuna madruga a drenta informe cu un ciudadano cu ta su amigo den un auto persiguiendo un auto recien horta y nan ta na Pos Abao direccion Bubali, mesora a movilisa patruyanan den e area concerni. E ladronnan tabata core cu masha velocidad bayendo direccion Shaba y despues pa rotonde Tanki Flip aki nan a bay bira pa drenta e hanchi santo pero e velocidad tabata basta halto y nan a pasa over di un greppel y a keda pega. E ladronnan a bula for di e auto y a core drenta mondi, polis a logra captura un di e ladronnan aki y mesora a hibe warda di polis na Shaba mientras otro patruyanan a sigui rondia den e area pero no a haya ningun sospechoso mas. E doño a bisa cu tabata cerca un amigo y diripiente nan a nota cu e auto a somenta y nan a sali pa busca esaki y a topa cune y djey a avisa polis di e robo di auto.







ASU CU SU OLIMPIADA ANUAL DIA 19 DI OKTOBER TE CU DIA 3 DI NOVEMBER 2013



Durante un conferencia di prensa teni den CDLBC sr Gerry Franca, president di ASU, a trese informacionnan padilanti encuanto e ASU- Olimpiada. E ASU- Olimpiada lo wordo teni for di dia 19 di oktober te cu dia 3 di November 2013.

E persona cu lo coordina e projecto aki ta secretario di ASU, sr Wiwi . Na anja 1955 a inicia cu e asina jama ASU-Week. Prome atleta di anja tabata sr Pemberton den e tempo aya Lago Sport Park. Despues a bini mas disciplina aserca cu mester a cambia e nomber pa ASU- Olimpiada ya cu e duracion tabata mas di un siman pa sigi cu e projecto, tradicion cu ta formando parti di nos cultura. E apertura oficial lo ta den CD Frans Figaroa dia 19 di oktober pa 5.30 pm y lo clausura esaki den CD Libertador Betico Croes dia 3 di November pa 5.30 pm . Lo tin presencia di mas o menos 500 atleta na ocashon di e apertura di diferente federacionnan. Ta di spera cu pueblo lo acudi na e O;impiada aki pa apoya nan federacion y e atletanan. Haci deporte ta algo sano, bunita y educativo. 20 Di oktober lo tin actividad di Karate den CD Libertador Betico Croes.



PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

TEMPORADA DI COS DUSHI A DRENTA… BOLO DI PRUIM DI SRA. GLENDA ZAVALA MADURO



Ya caba por a tende e ambiente musical na varios radio emisora. Emisoranan local, cuminzando cu Magic FM a habri su programa di fin di anja sigui mesora pa otro emisoranan local cualnan lo percura pa hunto cu gruponan di gaita, percura pa un ambiente unico.
Ya por a mira cu bolo a cuminza bay forno. Aki nos ta mira un sabroso bolo di Sra. Glenda Zavala Maduro cu ta traha tur sorto di bolo, bolo di pruim, bolo di manteca y hopi otro bolo mas.
Tambe ta traha mangel, lolipop-chupabebe, pero tambe kuki, pan casino y mucho mas.
Manera Glenda Zavala, tin hopi otronan cu tambe ta preparando pa asina sirbi e pueblo e cosnan dushi di fin di anja.
Pa pedido, por jama Sra. Glenda Zavala Maduro na: 5624747 of whatsapp

ALEJANDRO DUQUE

Kier a invita: Tur su fiel cliente pa pasa.
Conoce su peluqueria nobo.

PELUQUERIA
ART & BEAUTY
clinic

Situada en Santa Cruz 111B (Banda di).
(Richelle Beauty Vision).
Tel: 587-1886/5681467
JEGA!

• CORTES • MANICURE • PEDICURE • TINTES • KERATINA



REX Aruba®
WWW.REXARUBA.COM
MOBILE: +297 7342063 / +297 5642063 / DESK: +297 5882064
EMAIL: REXARUBA@GMAIL.COM

La Terrasa Oude Molen

















Ladies Night 9 Oct 2013























CONDORITO

Sorteo di dia : 14 Oktober 2013

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	8233	4577	**9153**	8495	9530
	1994	4526		5662	
	3281	4969		6592	

Lotto	**01 - 08 - 21 - 24 - 25**
Mini Mega	
Mega Ball	
Zodiac	**4579 Aries**

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

A night of memories.

Diasabra dia 2 di November proximo ta bay tin cu tremendo back to the 60's and 70's party den Indian Rock Garden. Indian Rock Garden a wordo full renoba y ta conta awor cu un pista di baile hopi mas grandi cu antes. e fiesta lo ta bay ta di 8'or di anochi pa 3'or di marduga y ta conta cu animation musical di e bandanan specialisa den musica di e epocanan ei cu ta, "The Tramps" y "Reflexion Band" y lo bay tin actuacion hopi especial tambe di "un banda sorpresa" y mirando cu ta den Indian Rock Garden e fiesta lo tuma lugar lo bo por idea ta ken e banda ey lo bay ta. Entrada lo ta $20,00 pa persona y prijs di drinks y snacks lo bay ta super rasonabel. ban dia 2 di November los nos pianan y ban back den e tremendo epoca na unda nos tabata baila y gosa den Indian Rock Garden, Indian Cave of e Cueba...........Na Valero Ponton y Valero Santa Cruz. Ticketnan ta obtenibel tambe via bestelling, y na presale so, y ta sumamente limita, via e siguiente telefonnan: 5926460, 5934631 y 5931310. Lo tin free delivery.Bestel bo ticketnan na tempo pa bo no perde e tremendo fiesta aki, pasobra despues op = op. dus reserva diasabra dia 2 di November proximo y corda yama di biaha y bestel bo entrance ticket.

CLASIFICADO
solodipueblo@gmail.com



Medical & Home Healthcare Services
Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTONAN DIABETICO

Manera:
Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
Diabetic Face Care
Diabetic Nail & Finger Cream
Diabetic Foot Massage Cream
Diabetic Key Chain (Jabero)
Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
Special Medical Diabetic Shoes
Gluco Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

Labco Medical
lider den productonan Diabetico na Aruba

MARIO'S SEPTIC

SERVICIO NA BO PORTA:
MARIO'S SEPTIC SERVICES CLA PA BRINDABO SERVICO PA CHICA POS, HABRI TUBERIA Y CALIDAD
CELL: 5603500

TA BENDE

Hariña di MAISHI RABO 100% na Nature's Discount Seroe Blanco dilanti di APFA Pos Chikito dilanti di Botica Aloë Tel: 5885380 - 5840336

TRAPPERS CLUB

- Fiesta, reunion, ricibimento, bruid, fiesta grandi o chikito.
- Workshop, reunion, reunion deportivo, encuentronan di iglesia.
- Area openlucht ta acomoda 1000 persona
- 2 Sala airco cu ta acomoda te cu 400 persona
- Area openlucht cu stage, pa festival, iglesia, fiesta familiar
- Remodela Situa pariba di Botica Central, pabao di veld di Rockets @ Sta Cruz

739-0101 / 748-8280

Mike's Gardening & Painting

TA HACI CURA LIMPI, CHAPI, CORTA MATA, TIRA SUSHI AFO, PRESSURE WASH MURAYA, VERF Y MANTENE CURA LIMPII NA PRIJS RASONABEL. TAMBE TIN GORDURA DI WATAPANA AFLS 10,- PA HEMCHI 5 GALLON .

PA MAS INFO YAMA 5690143.

A SER PERDI 2 CHUAWA BLANCO CU PRETO
LO TIN RECOMPENSA
660-8755 - 5690006 - 593-2813

Ta hasi trabouw
di coriente, verf, welder, drecha dak, carpinte, hasi cura limpi y kap mata ect. Yama : 563-8188 of 5851147.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK
Pa kualkier informacion solodipueblo@gmail.com of ☎585-9500

Professional Upholstery and Mattrass Reparation



Nos ta specializa den furamento di stoel boto etc. y principalmente nos ta specializa den furamento y reparacion di matras. Nos ta duna servicio di upholstery en general. Nos lema di trabao ta un bon servicio y e calidad garantiza. Nos ta situa Catiri #5 of pa mayor informacion yama nos na tel: 585-5751/ 563-6249 of email nos na:

professionalupholsterygloria@hotmail.com

NEW LOOK
Hair & Nails
By Celida



Special pricing packages that Include monthly:
Short hair:126.90
Medium hair:142,10
Long hair:157.35
Extra long:172.55
*3xblower
*3xwash
*Special treatment
*1xmanicure or pedicure

For gentlemen
Prijs:116.75
*2xcut hair
*1xmanicure
*1xpedicure
*1xparafina

Mon.-Sat. 9:00AM-12:00AM
Mon.-Sat. 2:00PM-6:00PM
Sunday 2:00PM-7:00PM

Madiki #116
Tel: 6616325

blackberry pin: 27A1BA2DX

NOTICIANAN INTERNACIONAL

CRISIS FISCAL EN ESTADOS UNIDOS

El Senado se acerca a un acuerdo al borde de la suspensión de pagos



La reunión "ha sido pospuesta para que el Senado tenga más tiempo para seguir haciendo progresos y así alcanzar una solución que aumente el límite de deuda", dice la Casa Blanca
La cercanía de un acuerdo en la Cámara Alta hizo que la Casa Blanca cancelara una reunión entre Barack Obama y los representantes de ambos partidos en el Congreso

Vista de la sede del Capitolio en Washington. / Efe

Demócratas y republicanos en el Senado se han acercado un poco más a un acuerdo para desbloquear temporalmente el presupuesto y elevar el techo de deuda que mantiene vivo el riesgo de la suspensión de pagos antes de que termine esta semana.
Tanto el líder de la mayoría demócrata en el Senado, Harry Reid, como el de la minoría republicana, Mitch McConnell, han dicho que son "optimistas" y confían en que los avances logrados en privado puedan desembocar en el anuncio de un plan de consenso este martes.
Reid aseguró que se ha realizado "un tremendo progreso" para alcanzar un acuerdo, aunque, admitió, "no se está ahí aún", al tiempo que avisó de que no todas las posturas estarán contentas con el resultado final.
"Si tenemos suerte, quizá mañana será un buen día", dijo Reid en el Senado, en un guiño sobre la posibilidad de un acuerdo que pondría toda la presión para acabar con la parálisis en la Cámara de Representantes, que controlan los republicanos.
El republicano McConnell dijo a su vez que se han alcanzado "progresos sustanciales" y se ha avanzado hacia un acuerdo.

Reunión cancelada

Los líderes de ambos partidos en el Senado han discutido un plan que, según el diario Washington Post, desbloquearía las asignaciones presupuestarias hasta el 15 enero y acabar así, por el momento, con el cierre parcial de la administración pública. Ese mismo acuerdo aumentaría el techo de endeudamiento de Estados Unidos, actualmente en los 16,7 billones de dólares, para que se puedan financiar las operaciones del Tesoro hasta mediados de febrero, lo que daría más tiempo para negociar planes de reducción de déficit a largo plazo.
La cercanía de un acuerdo en la Cámara Alta hizo que la Casa Blanca cancelara este lunes una reunión entre el presidente estadounidense, Barack Obama, con los representantes de ambos partidos en el Congreso para dar más tiempo a las negociaciones.
Obama tenía previsto sentarse a dialogar hoy con Reid, McConnell y con los líderes de la Cámara Baja; el de la mayoría republicana, John Boehner, y de la minoría demócrata, Nancy Pelosi. Antes de que ese encuentro fuera cancelado para no interrumpir las conversaciones en el Capitolio, el presidente Obama advirtió de que el acuerdo en el Congreso se debe dar "esta semana", ya que en caso contrario el país se enfrenta a una "devastadora" suspensión de pagos al no poder aumentar el límite para endeudarse.
Desde una cocina que provee comida a los necesitados y en la que trabajan como voluntarios funcionarios afectados por el "cierre", el presidente reconoció que "ha habido progresos" y que las partes han aceptado que no se va a poder superar "todas las diferencias de una vez".
Con la garantía de que la administración pública funcionará de nuevo hasta en 15 de enero, los dos partidos mayoritarios en Estados Unidos podrían sentarse a negociar un plan presupuestario y de reducción del déficit a largo plazo que se ha resistido durante más de cuatro años.
Para ello, se creará un comité presupuestario bicameral que deberá presentar sus resultados antes del 13 de diciembre.

Plazos

El Congreso tendría hasta mediados de enero para afinar una estrategia fiscal y de gasto que sustituya a los recortes automáticos, que comenzaron a ejecutarse en marzo de este año y que desencadenarán una segunda ronda de reducción del gasto a comienzos de 2014. Según la ley presupuestaria actual, los recortes automáticos rebajarían las asignaciones presupuestarias previstas en 19.000 millones de dólares hasta los 967.000 millones de dólares para el ejercicio fiscal.
Los demócratas han intentado sustituir los recortes automáticos con ahorros mejor distribuidos y compaginarlos con una aumento de los ingresos fiscales, mientras que algunos republicanos quieren que se mantengan los recortes, siempre que recaigan con más peso sobre el gasto social.
No obstante, el acuerdo no es una garantía de que de nuevo el Congreso se vuelva a ver ante la eventualidad de una suspensión de pagos o de un estancamiento de los mecanismos legislativos, especialmente por la imposibilidad de que demócratas y republicanos concilien posturas en la Cámara de Representantes.

La presidenta argentina recibe el alta hospitalaria

Según el portavoz presidencial, Cristina Fernández "sigue con excelente ánimo y en recuperación constante"



La presidenta argentina, Cristina Fernández. / Archivo

La presidenta argentina, Cristina, Fernández, ha recibido este domingo el alta médica de la operación a la que fue sometida hace cinco días para drenar un hematoma craneal, según han informado fuentes oficiales. El portavoz presidencial, Alfredo Scoccimarro, lo ha anunciado antes de difundir el parte médico diario a los medios de comunicación congregados en el hospital Fundación Favaloro de Buenos Aires, donde ha permanecido ingresada la presidenta.
Según Scoccimarro Fernández "sigue con excelente ánimo y en recuperación constante", por lo que los especialistas que le atienden han decidido darle hoy el alta. El parte ofrecido por el centro médico señala que "debido a la favorable evolución postoperatoria" de la presidenta, "se ha decidido" darle el alta hospitalaria. Fernández "continuará con estricto control clínico-cardiológico, neuroquirúrgico y neurológico" por parte de los doctores que la atienden, según el informe. Además, la presidenta seguirá supervisada por los doctores de la Unidad Médica Presidencial.
"Los puntos de sutura se retirarán a partir del décimo día. Oportunamente se realizará una neuroimagen de control. Se indica estricto reposo por 30 días y evitar traslado aéreo hasta próxima decisión médica basada en la evolución", concluye el parte firmado por los responsables de la Fundación Favaloro. Cristina Fernández, de 60 años, tuvo que ser intervenida hace cinco días, tras un empeoramiento en su cuadro clínico provocado por un traumatismo craneal sufrido en agosto en circunstancias que no han sido aclaradas.

E tristo noticia cu Calucho a bay laga nos a drenta diarazon dia 9 di Oktober mainta.



Sindicato S.T.A., y e CLASE OBRERIL TA PERDE un gran Lider Sindical cu fayecimento di Sr. Carlos Ridderstap

Un luchador incansabel pa e clase obreril di nos pais Aruba. Sr. Carlos Ridderstap ta un persona cu desde aña 1974 cu el'a cuminsa traha na WEB, a mustra interes den un mihor porvenir pa e clase trahado asina tambe el'a bay forma parti di Gouvernement Arbeiders Bond van Aruba (GABA). Despues cu Joaquin Vries, Clemente Geerman y tambe sr. Benny Gomez a presidi e sindicato a toca turno pa sr. Carlos Ridderstap a tuma e timon over di e sindicato. Den añanan 80 a cambia e statutonan di GABA y a cambia e nomber pa Sindicato di Trahadornan di Aruba (S.T.A.) cual sindicato Calucho a presidi te cu 1994. Despues di esaki sr. Alberto Kock a tuma e presidencia over te cu 2004. Na 2005 Calucho a bolbe tuma e timon over y a dirigi e sindicato te cu 2008. Pa motibo di quebrante di salud na aña 2008 e mester a wordo someti na un operacion di curazon na Bogota-Colombia. Su amor dedicacion pa cu e sindicato tabata asina grandi cu apesar di tur esaki el'a keda sostene y contribui na e sindicato S.T.A. incansablemente.

Despues cu sr. Diego de Cuba a keda eligi como presidente di S.T.A. na 2009 a dicidi conhuntamente cu e bestuur nobo di S.T.A. pa nombra sr. Carlos Ridderstap como consehero general di e Sindicato di Trahadornan di Aruba cual puesto el'a asumi te na e momento di su partida.

Mundo sindical aki na Aruba pero principlamente esnan miembro di S.T.A. a keda sorprendi y hopi conmovi cu e tristo noticia cu Calucho ya no ta cu nos mas.

Aparte cu e tabata ta un bon Lider Sindical e tabata un tremendo consehero pa tur esnan cu tabata solicita conseho cerca dje. Calucho promer cu su persona tabata tuma decision como Lider Sindical tabata scucha su miembronan y tambe su directiva pa asina ey e por a tuma e mihor decisionnan. Durante e temponan dificil cu e sindicato S.T.A. a pasa aden su persona nunca a entrega spada y a bataya fuertemente pa defende e clase trahador.

Un duele grandi ta drenta nos directiva , nos curazon ora nos pensa so cu Calucho ya no ta bay ta cu nos mas na mesa nan di negociacion. Su espiritu luchador lo ta hunto cu nos den tur e batayanan cu ta sigui y nos ta sigur cu desde unda cu e por ta e lo sa di guia nos spiritualmente den esakinan. Dos frase cu semper nos di sindicato S.T.A. lo keda corda di dje ta:

"SOLO EL PUEBLO SALBA AL PUEBLO"

"UNION TA HACI FORZA"

Nos di directiva di S.T.A. kier a expresa nos mas profundo y sincero pesame na su sra. Lilian tambe na su yiunan Carlos Jr. (Juni) y Carola y su nietonan y bisanieto y henter su famia cu na es momento nan aki ta pasando den un inmenso tristeza.

S.T.A. kier a invita tur su delegadonan y su miembronan y henter e clase trahador aki na Aruba pa asisti AWE diamars 15 di Oktober 2013 na misa di Paradera Santa Filomena pa 2'or di atardi pa asina conhuntamente nos despedi di nos Lider tan stima.

Cu Calucho drumi dushi den braza di Señor!

A Night of Memories
Guys reserva e fecha aki
2 di November 2013 pa
un tremendo back to the
60's, 70's & 80's na
Indian Rock Garden.
Hunto cu :
Reflexion Band
The Tramps
Y un Banda Sorpresa.
Si bo a lesa bon.
Indian Rock Garden
completamente renoba
cu un pista di baile
super Grandi y
completamente
airconditiona.
Bin bo pasa bon
y recorda dushi
temponan.
8:00 pm pa 3:00 am
Entrada: $20,00
Kaarchi obtenible na
5926460-5931310-5934631.
Free Delivery
Ban tene e body den condicion, ban balia poco.

IT CAN HAPPEN
IN A SECOND
DON'T
TEXT AND
DRIVE
KIWANIS CLUB OF ARUBA
KIWANIS INTERNATIONAL
Drive for life...

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:

Royci B.E. Fingal

(Moloy of Yoyo)



Gradecimento ta bai di henter nos curason na tur esnan cu a manda mensahe, pin, yamadanan y a manda flor na ora di entiero. Un danki ta bai na Dr. Anthony, verpleegsternan di tercer piso y segundo piso di Dr. Horacio Oduber Hospital. Un danki special na Varadero, tambe nos ta gradeci Pader Mariano pa su bunita palabranan. Danki na koor Sta. Filomena y Randall Croes pa e bunita canticanan. Gradecimento di curason na e staff y personal di "Aurora Funeral Home" pa nan exellente servicio.

Alavez nos ta invita pa tres Santo Sacrificio di Misa: diamars 15 di Oktober 2013 pa 7'or pm na Misa Sta. Filomena na Paradera.

Despues di e ultimo Misa lo tin un Santo Rosario na cas: Piedra Plat 203

Gradicimento y Invitacion

Na nomber Famia di defunto

Florencio Leonardo Tromp



kier a manda un gradicimento na tur cu esnan cu por a duna atencion na ora di fayecimiento y entiero.

Tambe na tur cu manda krans, flor, tur e facebook y whatsapp messages nan. Na tur e nurse di dialyze en especial sra. Juanita cu semper a dune attencion.

Un danki ta bai na Francis Curiel, Alex Gil, Tony Bosch y e motorrijtuig brigade cu a yuda nos hiba nos tata na su ultimo lugar di sosiego.

Tambe tur e coredornan di Harley Davidson cu a compaña nos tata na su ultimo lugar di descanso.

Lo ta bay tin 3 misa pa resa pa descanso di nos tata cual lo tuma lugar na misa na Santa Anna riba dia:

19 October, 2013 7:00 pm
27 October, 2013 6:00 pm
e ultimo aki ta riba su fecha natal.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion solodipueblo@gmail.com of ☎ 585-9500

Mensahe di Divino Niño Hesus

Bendicion na Mi escogido Reginald y na Mi generacionnan di mundo. Pa medio di Mi Tata Todopoderoso bendicion Mi rumannan stima, cu ta den e caminda di berdad di Dios, y cu ta pone boso criaturanan na prome lugar den caminda di Dios cu ta feliz den nan infancia te ora nan bira adulto y siña nan cu semper Dios ta na prome lugar den nan bida. Stima otro y duna otro paz y mira boso dilanti semper pa boso cu comete erornan cu por causa boso dolor y tristeza. Cu ta Dios ta boso refugio cu por cura boso erornan. P'esey laga nos tur ban cana hunto pa un mundo mihor den bista di Dios Tata Todopoderoso y nos sirbidornan di nos iglesia y pa pueblonan cu ta biba den eror y pidi paz pa tur nacionan pa trece bendicion den tur hogar na mundo y pa boso biba cu Amor pa otro y no rechaza ningun raza y ni pobernan y ni humildenan. Pa renoba boso curazon cu pureza. Pasobra memey di tur tormenta tin un lucha general, pasobra fundeshi di boso bida ta Cristo Hesus, E ta boso Refugio, E ta boso Salbador y ta honra boso den su Santo Nomber. Mi ta mira hopi cos robez cu hopi ta haci contra ley di Dios Tata. AMI Divino Niño Hesus ta pidi boso reflexiona na tempo, pasobra tempo di Dios ta hopi cerca pa binida di tempestadnan duro cu ta bin, pesey Mi ta pidi boso pa reza e Santo Rosario manera Mi a siña boso y pidi pordon pa henter mundo. AMI e Divino Niño, Hesus cu a bini di Spirito Santo ta habri mi halanan riba henter mundo pa proteha boso y nos criaturanan, Mi sirbidornan, Mi escogidonan. No lubida cu AMI ta boso Amigo cu nunca ta faya boso. Amen.

Mensajes

Como baja la lluvia y la nieve de los cielos y no vuelven allá sin haber empapado y fecundado la tierra y haberla hecho germinar, dando la simiente para sembrar y el pan para comer, así será la palabra que salga de mi boca. no volverá a mí sin haber hecho lo que yo quería, y haber llevado a cabo su misión.

is 55,10s

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta participa fayecimento cristianamente di :





Juan Antonio Castro

mihor conoci como " Juan Chito "

*** 20-03-1920 †21-09-2013**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

"Heer, sla Uw armen even om ons heen Wij zijn bedroefd, mateloos alleen want die wij liefhebben ging van ons heen. "

Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van onze zorgzame vader, schoonvader, grootvader, broer, oom en zwager:



Dhr. Johannes Feodor Christiaan Rack

Weduwnaar van Rodelfina Hypolite

27 maart 1931 - 12 october 2013

Gelegenheid om afscheid te nemen en de familie te condoleren op dinsdag 15 oktober 20013 van 19:00 tot 20:30 uur bij de the Olive Tree Funeral Home - Cumana.

De begrafenis vindt plaats op woensdag 16 oktober 2013 van 10:00 tot 11:00 gelegenheid om afscheid te nemen, gevolgd met een afscheidsdienst.

Waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de het algemene begraafplaats te Sabana Basora.

A bay laga nos, nos swa, un gran amigo di nos empresa, nos ta stim'e mescos cu un ruman...



Carlos Ridderstap

Nos lo keda recorda bo pa bo sonrisa di semper, bo curason bunita, bo bon consehonan y bo chistenan cu ta alegra nos dia...

Diamars, oktober 15 nos ta hiba Carlos na su ultimo lugar di sosiego y nos ta invita bo pa companja nos den e despedida di Carlos.

Misa di Paradera, di 2 pa 4 or atardi
despues ta sigi pa Santana Catolico di Paradera

Rina's Flowers

Nos lo ta sera diamars, okt. 15 pa luto

De Heer is mijn herder, het ontbreekt mij aan niets. Hij laat mij rusten in groene weiden en voert mij naar vredig water,
hij geeft mij nieuwe kracht en leidt mij langs veilige paden
tot eer van zijn naam.Psalm 23 vers 1-3

Vredig heengegaan is onze Lieve Moeder, Oma en Tante



Albertina Henriette Victoria Cairo

Beter bekent als Oma Be, Tante Be, Vrouw Be, Miss Tina & Mevrouw

28 Juni 1916 – 11 Oktober 2013

Onze verontschuldigingen als wij in ons verdriet iemand vergeten zijn.

Gelegenheid om afscheid te nemen en de familie te condoleren op vrijdag 18 oktober 20013 van 19:00 tot 21:00 uur bij de the Olive Tree Funeral Home – San Nicolas (Bernhardstraat 134/136). De begrafenis vindt plaats op zaterdag 19 oktober 2013 van 10:00 tot 11:00 gelegenheid om afscheid te nemen, gevolgd met een afscheidsdienst bij the Olive Tree Funeral Home – San Nicolas. Waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de het algemene begraafplaats te Sabana Basora
A.U.B. geen rouwkledij, fleurige kleding, Oma was een vrolijke vrouw en hield van dansen.
Gelieve geen rouwbeklag aan huis.

Mensahe di Dibino Ninjo Hesus na Reginald Danje

Bendicion Mi rumanan stima di henter mundo y Mi sirbidor chikito Reginald. AMI Dibino Ninjo Hesus cu tin boso tur den Mi man nan chikito y grandi nan. Mi ta bisa boso felis ta esun nan cu a pone boso fe grandi den Mi y Mi Tata y Mi Mama Maria y tur Santonan. Si boso pidi boso lo hanja e gracia di Spirito Santo . Mas fe boso tin mas boso lo hanja e gracia di Dios y resa e Santo Rosario y mas jobida di bendicion mundo lo ricibi. Pero no laga material y ni rikesa cambia boso destino di mundo, pasobra lo bai bin momentonan hopie dificil den mundo y tur caminda. Mi ta mira situacion cu Mi no por acepta den Mi bista cu ta tristo. Mi ta pidi boso refleciona na tempo y pidi pordon. Cambia boso bida y biba mas humilde cu boso por. No hasi nada di luho pa Mi, si boso adoraMi e forma di mas humilde cu tin, Mi curazon ta hopie felis. Cu boso resa, canta y alaba y hasi e procesion nan mas humilde, Mi ta keda felis. Mi ta pidi boso drenta den Mi casnan, juda nos sirbidornan den misanan pa loque Mi a traha no bai perdi, nos religion catolico. Y no laga material kita boso for di Mi y corda semper cu humildad boso ta logra Amor y Bondad den Mi bista Amen, Alleluya, Alleluya.

Gradicimiento y Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante accident, fayecimento y entiero di nos PAPA stima

HENDRIK "Eddy" KOOLMAN



Gradicimiento ta bay tambe na tur cu a manda flor, Pin, What's up nan y yamadanan di telefoon.
Un danki especial na Slachtoferhulp Janine y Regina , VI y Ines Dirks,
Team Gerick Croes,
Na e grupo di scout Sint Hyacinthus
y na tur cu a yuda haci e cas limpi durante y despues di e accident.
Na Staff y Personal di "The Olive Tree Funeral Home" pa nan atencion y profecionalismo pa nos PAPA.

Alavez nos kier a invita pa Rosarionan di 8 dia cuminsando Diabierna 11 di Oktober te cu Diabierna 18 di Oktober na Sabana Basora 31-C y Diasabra lo tin un Santo Sacrificio di misa na Savaneta pa despues e ultimo Rosario na Sabana Basora 31-C

Boso presencia ta altamente aprecia,
Na number di su esposa Maria y yuinan – Nietonan y Nietanan su rumanan y demas famia.

Gradicimento y invitacion

Di parti di mayornan, famia y amigonan mas cercano nos mas sincero gratitud pa tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion, a tene den oracion y a duna sosten durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:

Livino Rasmijn



Danki na:

Staff y personal di ICU di Dr. H.O. Hospital

pa e cuido recibi. Sr. Etty Toppenberg pa suaviza nos tristeza cu su musica. Tur e amigonan y amiganan di Centro di Pesca Hadicurari y Aruba Marine Park Foundation, sin laga ningun afo. Tur esnan di Aurora Funeral Home pa e trato special recibi. Un aprecio grandi pa e palabranan bunita di sr. Rudolf "Doc" Davelaar y sr. Byron Boekhoudt. Rossana y Harald un gratitud inmenso pa boso cariño y amor durante tur e añanan di amistad cu Livino. Alavez nos kier a invita boso pa dos santo sacrificio di misa pa descanso di alma di nos difunto stima, diamars 15 OKtober 2013 pa 7or di anochi na misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

REX Aruba® WWW.REXARUBA.COM
MOBILE: +297 7342063 / +297 5642063 / DESK: +297 5882064
EMAIL: REXARUBA@GMAIL.COM

Gusto Night Club













